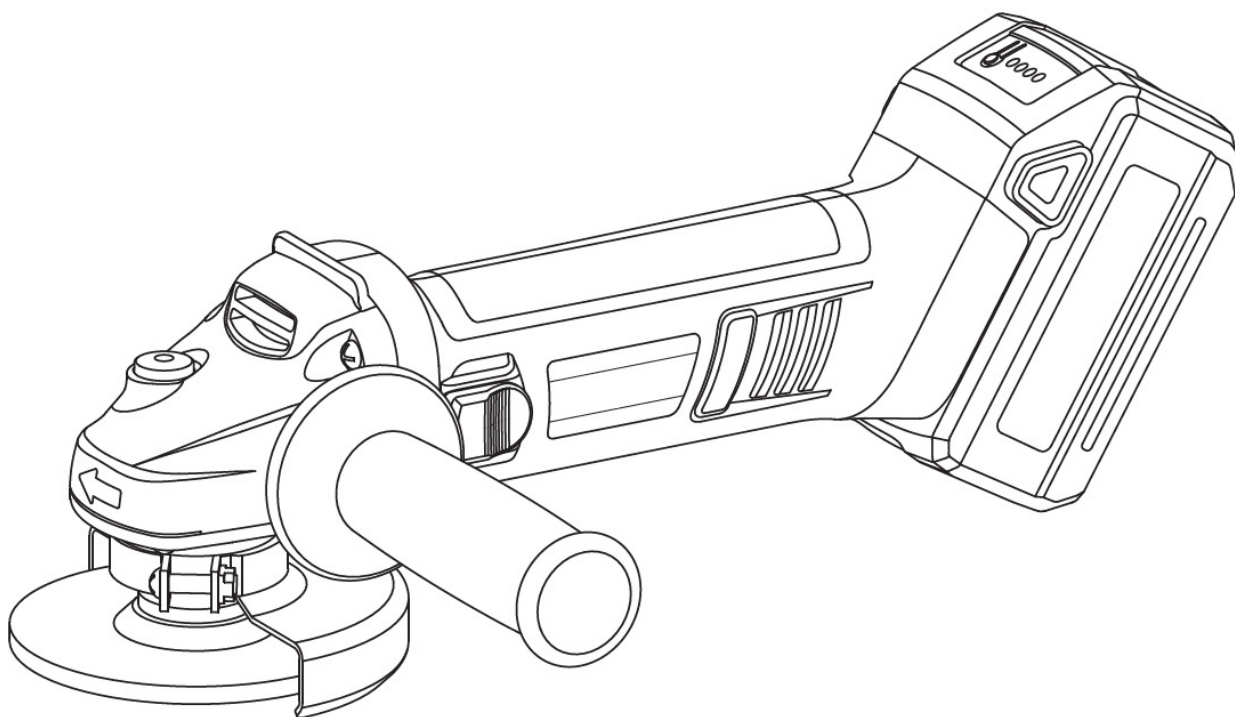


PATRIOT AUB18-115

AKU ÚHLOVÁ BRUSKA
AKU UHLOVÁ BRÚSKA
CORDLESS ANGLE GRINDER

NÁVOD K POUŽITÍ
NÁVOD NA POUŽITIE
USERS MANUAL



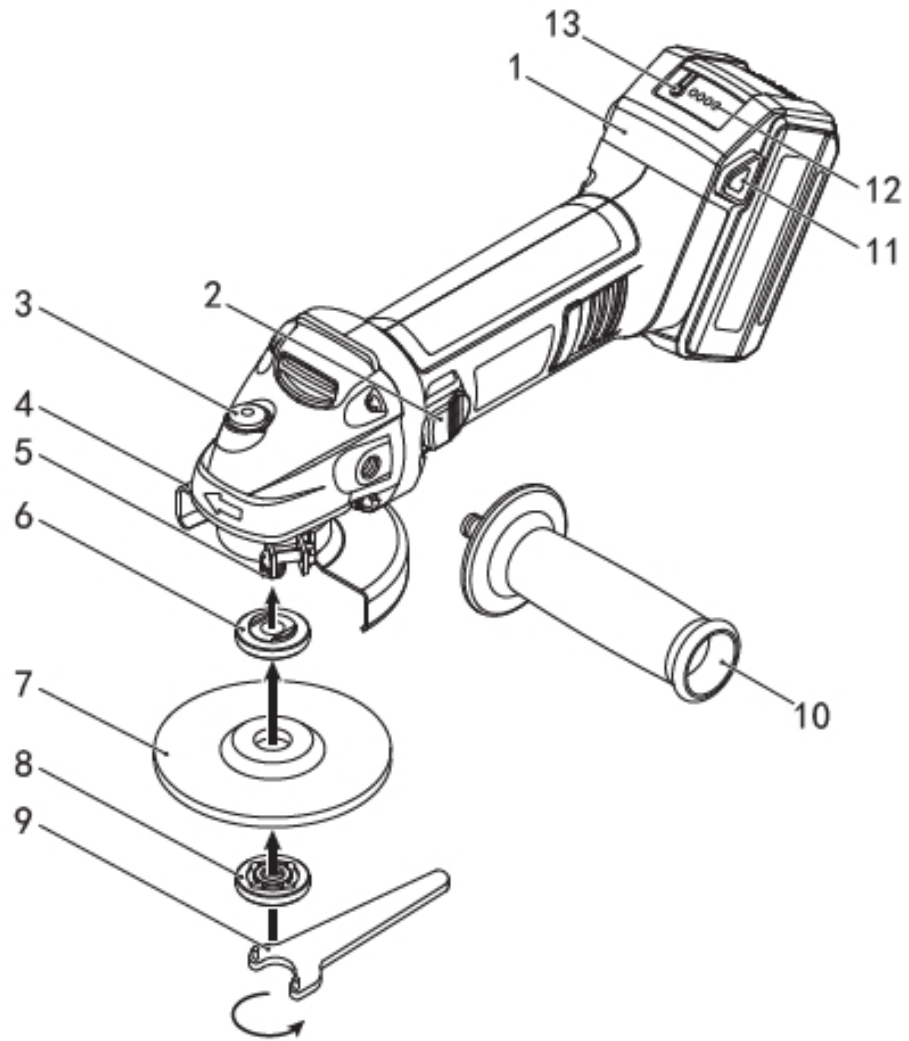
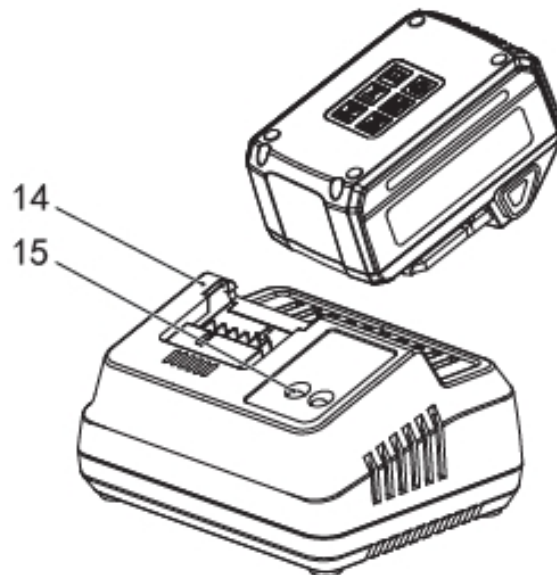
Pozor: Před použitím náradí si pozorně přečtěte tento návod k použití!
Pozor: Pred použitím tohto náradia si pozorne prečítajte tento návod na použitie!
Warning: Read carefully operating instructions before using this power tool!

Mountfield

Mountfield a.s., Mirošovická 697
CZ-25164 Mnichovice



10/2018 – No.785

A**B**

CZ - OBSAH

Úvod	3
Použití	3
Popis aku úhlové brusky	4
Použité bezpečnostní symboly	4
Bezpečnostní pokyny	5
Sestavení a příprava	10
Obsluha	13
Péče, údržba a skladování	14
Řešení problémů	14
Technické údaje	15
Likvidace	16
Záruční podmínky	16
EU prohlášení o shodě	16

ÚVOD

Děkujeme, že jste se rozhodli pro tuto akumulátorovou úhlovou brusku a věříme, že vám bude dobře sloužit. Příklad splňuje náročné požadavky na elektrické nářadí a jedná se o neocenitelného pomocníka.



Tento návod k použití slouží k poznání elektrického nářadí a jeho vlastností, a popisuje určený způsob použití a nebezpečí spojená s jeho použitím. Návod k obsluze obsahuje důležité informace, jak nářadí odborně a hospodárně využívat, a tím se vyvarovat úrazům, vyhnout se opravám a zvýšit spolehlivost a životnost nářadí. Spolu s tímto návodem si přečtěte i návod k nabíjecí stanici a akumulátorové baterii.

Návod k použití musí být vždy k dispozici v místě použití nářadí. Uchovávejte tento návod k použití vždy spolu s akumulátorovou úhlovou brusku. Akumulátorovou úhlovou brusku půjčujte pouze osobám, které jsou seznámeny s jejím použitím, a současně s akumulátorovou úhlovou brusku předejte také návod k použití. Návod k použití si musí přečíst a dodržovat každá osoba, která pracuje s tímto nářadím.

Poznámka:

Ilustrace a specifikace uvedené v tomto návodu nejsou závazné a mohou se od dodaného výrobku lišit. Zobrazené nebo popsání příslušenství nemusí být součástí dodávky přístroje.

Výrobce si vyhrazuje právo na provádění změn ve smyslu dalšího vývoje bez předchozího upozornění.

POUŽITÍ

Přístroj je určen k dělení a hrubování kovů, betonu, dlažby, kamene a podobných materiálů bez použití vody. Na řezání kamene a stavebních materiálů je doporučeno použít vodící sáně s odsáváním prachu.

Dodržujte pokyny k typům brusných a dělicích kotoučů. Používejte pouze příslušenství a přídatná zařízení uvedená v návodu k obsluze, resp. taková, jejichž upínání je kompatibilní s vaším přístrojem.

Přístroj je schválen pro soukromé použití v suchých prostorách. Jakékoli jiné použití nebo úprava přístroje představují závažné nebezpečí zranění. Za škody, které vzniknou při použití v rozporu s určením, nenese výrobce odpovědnost.

POPIS ÚHLOVÉ BRUSKY

Obrázek A

- 1 Akumulátorová baterie (akumulátor)*
- 2 Spínač
- 3 Blokování hřídele
- 4 Ochranný kryt
- 5 Hřídel
- 6 Příruba
- 7 Brusný kotouč*
- 8 Upínací matice
- 9 Klíč

* Není součástí balení

10. Rukojeť
11. Uvolnění akumulátoru
12. Ukazatel stavu akumulátoru
13. Tlačítko pro indikaci stavu akumulátoru

Obrázek B

14. Nabíjecí stanice (nabíječka)*
15. Ukazatel stavu nabíjení

POUŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ SYMBOLY



Pozor! / Výstraha!



Přečtěte si návod k použití!



Noste pracovní ochranné rukavice!



Recyklujte



Nevhazujte do ohně/ nespalujte



Třída ochrany II



Pojistka s uvedením proudové hodnoty v A



Používejte prachovou masku!



Používejte ochranu sluchu!



Používejte ochranu očí!



Chraňte před teplotami nad 50°C



Chraňte před vlhkem



Nabíječka je určena pro použití pouze v uzavřených prostorech. Nutno chránit před vniknutím vody a vysokou vlhkostí.



Potvrzuje shodu elektrického zařízení se směrnicemi Evropské unie.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro elektrické nářadí



Výstraha! Pročtěte si všechna bezpečnostní upozornění a pokyny. Opomenutí při dodržování těchto bezpečnostních upozornění a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, ke vzniku požáru a/nebo k vážnému zranění osob.

Uschovejte si všechny pokyny a návod pro budoucí použití.

V těchto bezpečnostních upozorněních používaný pojem „elektrické nářadí“ se vztahuje na elektrické nářadí napájené ze sítě (se síťovými kabely) a na elektrické nářadí napájené akumulátory (bez síťových kabelů).

1) Bezpečnost na pracovišti

- a) **Udržujte svoje pracoviště čisté a dobře osvětlené.** Nepořádek nebo neosvětlené pracoviště mohou zapříčinit nehody.
- b) **S elektrickým nářadím nepracujte v prostředí s nebezpečím výbuchu, ve kterém se vyskytují hořlavé kapaliny, plyny nebo prach.** Elektrické nářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- c) **Dbejte na to, aby při práci s elektrickým nářadím byly děti a jiné osoby v bezpečné vzdálenosti.** V případě odvrácení pozornosti můžete ztratit kontrolu nad prováděnou činností.

2) Elektrická bezpečnost

- a) **Vidlice přívodu elektrického nářadí musí konstrukcí odpovídat síťové zásuvce. Vidlici přívodu v žádném případě neupravujte. Nepoužívejte žádné zásuvkové adaptéry společně s nářadím, které má ochranný vodič.** Neupravené vidlice a odpovídající zásuvky snižují riziko úrazu elektrickým proudem.
- b) **Vyhýbejte se tělesnému kontaktu s uzemněnými povrchy jako např. potrubí, tělesa ústředního topení, sporáky a chladničky.** V případě, že je tělo uzemněno, je riziko úrazu elektrickým proudem vyšší.
- c) **Elektrické nářadí nevystavujte dešti nebo mokrému prostředí.** Vniknutí vody do elektrického nářadí zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **Nepoužívejte přívodní kabel k jiným účelům. Nikdy nenoste ani netahejte elektrické nářadí za přívodní kabel, ani za něj nářadí nezavěšujte. Nevytahujte vidlici ze zásuvky tahem za kabel. Chraňte kabel před vysokými teplotami, olejem, ostrými hranami nebo pohyblivými částmi nářadí.** Poškozené nebo pokroucené kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
- e) **Pokud s elektrickým nářadím pracujete venku, používejte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou určeny k použití venku.** Použití kabelu určeného k použití venku snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Pokud se nedá vyhnout použití elektrického nářadí ve vlhkém prostředí, používejte napájení chráněné proudovým chráničem (RCD).** Používání proudového chrániče snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.

3) Bezpečnost osob

- a) **Při používání elektrického nářadí buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte, přistupujte k práci s elektrickým nářadím s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilce nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může mít za následek vážná zranění.
- b) **Používejte osobní ochranné prostředky. Vždy noste ochranné pracovní rukavice a ochranu očí.** Používání osobního ochranných prostředků jako je maska proti prachu, protismyková bezpečnostní obuv, ochranná přilba nebo protihlukové ochrany sluchu, vždy podle druhu a použití elektrického nářadí, snižuje riziko zranění.

- c) **Předcházejte náhodnému uvedení nářadí do provozu. Zkontrolujte, zda je elektrické nářadí vypnuté dříve, nežli ho připojíte k síti a/nebo zasunete akumulátor, uchopíte nebo ponese.** Přenášení nářadí s prstem na spínači nebo zapojování vidlice do zásuvky se zapnutým spínačem může být příčinou nehod.
- d) **Před zapnutím nářadí odstraňte z jeho blízkosti všechny seřizovací nástroje nebo klíče.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v rotující části nářadí, může způsobit zranění.
- e) **Pracujte jen tam, kam bezpečně dosáhnete. Vyhýbejte se nezvyklému držení těla. Dbejte na stabilní postoj a vždycky udržujte rovnováhu.** Budete tak elektrické nářadí lépe kontrolovat v nečekaných situacích.
- f) **Noste vhodné oblečení. Nenoste volné oblečení nebo ozdoby. Dbejte, aby vaše vlasy, oděv a rukavice byly v bezpečné vzdálenosti od pohyblivých dílů.** Volné oblečení, ozdoby nebo dlouhé vlasy se mohou do pohyblivých dílů zachytit.
- g) **Pokud je možné použít zařízení k odsávání prachu a záchytná zařízení, zkontrolujte, zda jsou tato zapojená a správně použita.** Použití zařízení k odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.

4) Používání a ošetřování elektrického nářadí

- a) **Nářadí nepřetěžujte. Ke své práci používejte vždy k tomu určené elektrické nářadí.** Správně zvolené elektrické nářadí bude lépe a bezpečněji vykonávat práci, pro kterou bylo konstruováno.
- b) **Nepoužívejte elektrické nářadí, které se nedá zapnout nebo vypnout spínačem.** Elektrické nářadí, které se nedá ovládat spínačem, je nebezpečné a je zapotřebí ho nechat opravit.
- c) **Vytáhněte vidlici ze zásuvky anebo vyjměte akumulátor předtím, než budete provádět nastavení elektrického nářadí, vyměňovat příslušenství nebo nářadí odložíte.** Toto bezpečnostní opatření zabraňuje neúmyslnému spuštění nářadí.
- d) **Nepoužívané elektrické nářadí uchovávejte mimo dosah dětí. Nedovolte pracovat s nářadím osoby, které nejsou s ním seznámené nebo které nečetly tyto pokyny.** Elektrické nářadí je nebezpečné, pokud ho používají nezkušené osoby.
- e) **O nářadí se pečlivě starajte. Kontrolujte, zda pohyblivé části bezchybně fungují a nezasekávají se. Soustředte se na praskliny nebo poškození, které mohou ohrozit bezpečnou funkci elektrického nářadí. Poškozené díly nechte před použitím nářadí vyměnit.** Mnohé nehody mají svou příčinu v nedostatečně udržovaném elektrickém nářadí.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Pozorně ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně zasekávají a lehčeji se vedou.
- g) **Používejte elektrické nářadí, příslušenství, pracovní nástroje atd. podle těchto pokynů a tak, jako je to pro tento speciální typ nářadí předepsané. Přitom zohledněte pracovní podmínky a prováděnou činnost.** Používání elektrického nářadí na jiné než určené účely může vést k nebezpečným situacím.

5) Použití nářadí s akumulátorem a zacházení s ním

- a) **Akumulátorové články nabíjete jen v nabíječkách, které byly výrobcem doporučeny.** Pro nabíječku, která se hodí pro určitý druh akumulátoru, existuje nebezpečí požáru, použije-li se s jiným akumulátorem.
- b) **Do elektrického nářadí použijte jen akumulátory pro něj určené.** Použití jiných akumulátorů může vést k poranění a nebezpečí požáru.
- c) **Chraňte nepoužívaný akumulátor od kancelářských sponek, mincí, klíčů, hřebíků, šroubů nebo jiných drobných kovových předmětů, které by mohly způsobit přemostění kontaktů.** Zkrat mezi kontakty akumulátoru může způsobit popáleniny nebo oheň.
- d) **Při chybném použití může z akumulátoru uniknout kapalina. Vyhněte se kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu opláchněte pokožku vodou. Dostane-li se kapalina do očí, vyhledejte navíc lékařskou pomoc.** Unikající kapalina z akumulátoru může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.

6) Servis

- a) **Opravy svého elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikované osobě, která bude používat originální náhradní díly.** Tím zajistíte, že zůstane zachována stejná úroveň bezpečnosti elektrického nářadí jako před opravou.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO ÚHLOVÉ BRUSKY

Bezpečnostní upozornění společná pro pracovní činnosti broušení, rovinné broušení, nebo abrazivní řezání:

- a) **Toto elektromechanické nářadí je určeno pro použití jako bruska nebo řezací nářadí. Čtěte všechna bezpečnostní varování, instrukce, ilustrace a specifikace dané pro toto elektromechanické nářadí.** Nedodržení všech níže uvedených pokynů může mít za následek úraz elektrickým proudem, požár a/nebo vážné zranění.
- b) **Nedoporučuje se provádět tímto nářadím pracovní činnosti jako rovinné broušení, broušení drátěným kartáčem, nebo leštění.** Provádění pracovních činností, pro které není toto nářadí určeno, může vytvořit riziko a způsobit zranění osoby.
- c) **Nepoužívejte příslušenství, které není výslovně navrženo a doporučeno výrobcem nářadí.** Pouhá skutečnost, že příslušenství lze připojit k vašemu nářadí, nezaručuje jeho bezpečný provoz.
- d) **Jmenovité otáčky příslušenství musí být alespoň rovny maximálním otáčkám vyznačeným na nářadí.** Příslušenství, které pracuje při vyšších otáčkách, než jsou jeho jmenovité otáčky, se může rozlomit a rozpadnout.
- e) **Vnější průměr a tloušťka vašeho příslušenství musí být v mezích jmenovitého rozsahu pro vaše elektromechanické nářadí.** Příslušenství nesprávné velikosti nemůže být dostatečně chráněno ani ovládáno.
- f) **Závitový upevňovací prvek příslušenství musí odpovídat závitu na vřetenu brusky. Upínací otvor příslušenství, které se montuje na příruby, musí být vhodný pro vymezení průměru příruby.** Příslušenství, které neodpovídá montážním rozměrům elektromechanického nářadí, bude nevyvážené, může nadměrně vibrovat a může způsobit ztrátu kontroly.
- g) **Nepoužívejte poškozené příslušenství. Před každým použitím zkontrolujte příslušenství: u broušicích kotoučů odštipnutí a praskliny, u opěrných podložek trhliny, roztržení nebo nadměrné opotřebení, u drátěných kartáčů uvolněné nebo prasklé dráty. Pokud příslušenství nebo nářadí upadlo, zkontrolujte poškození nebo namontujte nepoškozené příslušenství. Po zkontrolování a namontování příslušenství se vy i okolostojící postavte tak, abyste se nacházeli mimo roviny rotujícího příslušenství a nechte nářadí běžet při nejvyšších otáčkách naprázdno po dobu jedné minuty.** Během této zkušební doby se poškozené příslušenství obvykle rozlomí nebo rozpadne.
- h) **Používejte osobní ochranné pomůcky. V závislosti na použití, používejte obličejový štít, bezpečnostní ochranné brýle nebo bezpečnostní brýle. V přiměřeném rozsahu používejte prachovou masku, chrániče uší, rukavice a pracovní zástěru, schopnou zadržet malé úlomky brusiva nebo obrobku.** Ochrana očí musí být schopna zadržet odlétající úlomky vznikající při různých pracovních činnostech. Prachová maska nebo respirátor musí být schopny odfiltrovat částičky vznikající při vaší činnosti. Dlouhotrvající vystavení hluku o vysoké intenzitě může způsobit ztrátu sluchu.
- i) **Udržujte okolostojící v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru. Každý, kdo vstupuje do pracovního prostoru, musí používat osobní ochranné pomůcky.** Úlomky obrobku nebo poškozené příslušenství mohou odlétnout a způsobit zranění i mimo bezprostřední pracovní prostor.
- j) **Při práci, kdy by se mohl řezací nástroj dotknout skrytého vedení nebo vlastního pohyblivého přívodu, držte nářadí pouze v místech izolovaného uchopovacího povrchu.** Řezací nástroj při dotyku s „živým“ vodičem může způsobit, že přístupné kovové části nářadí se stanou „živými“, a tím dojde k úrazu uživatele elektrickým proudem.
- k) **Umístěte pohyblivý přívod mimo dosah rotujícího nástroje.** Ztratíte-li kontrolu, může dojít k přeříznutí nebo přebroušení pohyblivého přívodu, a vaše ruka nebo paže může být vtažena do rotujícího nástroje.

- l) **Nikdy nepokládejte elektromechanické nářadí, dokud se nástroj úplně nezastaví.** Rotující nástroj se může zachytit o povrch a vytrhnout nářadí z vaší kontroly.
- m) **Nikdy nespouštějte elektromechanické nářadí během přenášení na vaší straně.** Náhodný dotyk s rotujícím nástrojem může zaseknout váš oděv, přitáhne nástroj k vašemu tělu.
- n) **Pravidelně čistěte větrací otvory nářadí.** Ventilátor motoru vtahuje prach dovnitř skříňe a nadměrné nahromadění kovového prachu může způsobit elektrické nebezpečí.
- o) **Nepracujte s elektromechanickým nářadím v blízkosti hořlavých materiálů.** Mohlo by dojít ke vznícení těchto materiálů od jisker.
- p) **Nepoužívejte příslušenství, které vyžaduje chlazení kapalinou.** Použití vody, nebo jiných chladicích kapalin může způsobit úraz nebo usmrcení elektrickým proudem.

Zpětný vrh a související varování

Zpětný vrh je náhlá reakce na sevření nebo zaseknutí rotujícího kotouče, opěrné desky, kartáče nebo jiného nástroje. Sevření nebo zaseknutí způsobí prudké zastavení rotujícího nástroje, které následovně způsobí, že nekontrolované nářadí se pohybuje ve směru opačném k otáčení nástroje v bodě uváznutí. Například: dojde-li k sevření nebo zaseknutí broušícího kotouče v obrobku, hrana kotouče, která vstupuje do bodu sevření, se může zakousnout do povrchu materiálu a způsobí, že kotouč je vytlačen nahoru nebo odhozen. Kotouč může v závislosti na směru pohybu kotouče v bodě zaseknutí buď vyskočit směrem k uživateli, nebo od něj. Broušící kotouče mohou v těchto případech také prasknout.

Zpětný vrh je výsledkem nesprávného používání elektromechanického nářadí a/nebo nesprávných pracovních postupů či podmínek a lze mu zabránit správným dodržáním níže popsaných bezpečnostních opatření.

- a) **Nářadí držte pevně a udržujte správnou polohu vašeho těla a paže tak, abyste byli schopni odolat silám zpětného vrhu. Vždy používejte pomocnou rukojeť, je-li jí nářadí vybaveno, pro maximální kontrolu nad zpětným vrhem nebo reakčním krouticím momentem při uvedení do chodu.** Uživatel je schopen kontrolovat reakční krouticí momenty a síly zpětného vrhu, dodržuje-li správná bezpečnostní opatření.
- b) **Nikdy se nepřibližujte rukou k rotujícímu nástroji.** Nástroj může zpětným vrhem vaši ruku odmrstit.
- c) **Nestůjte v prostoru, kam se může nářadí dostat, dojde-li ke zpětnému vrhu.** Zpětný vrh vrhne nářadí ve směru opačném k pohybu kotouče v bodě zaseknutí.
- d) **Věnujte zvláštní pozornost opracování rohů, ostrých hran apod. Předcházejte poskakování a zaseknutí nástroje.** Rohy, ostré hrany nebo poskakování mají tendenci zaseknout rotující nástroj a způsobit ztrátu kontroly nebo zpětný vrh.
- e) **Nepřipojujte k nářadí pilový řetězový řezbářský kotouč nebo pilový kotouč se zuby.** Tyto kotouče způsobují často zpětný vrh a ztrátu kontroly.

Bezpečnostní varování specifická pro pracovní činnosti broušení a abrazivní řezání:

- a) **Používejte pouze typy kotoučů, které jsou doporučeny výrobcem a specifický ochranný kryt konstruovaný pro vybraný kotouč.** Kotouče, pro které nebylo elektromechanické nářadí konstruováno, nemohou být kryty odpovídajícím způsobem a jsou nebezpečné.
- b) **Broušící povrch kotoučů, které jsou ve středu snižené, se musí namontovat pod rovnu okraje ochranného krytu.** Nesprávně namontovaný kotouč, který vyčnívá přes rovnu okraje ochranného krytu, nemůže být dostatečně chráněn.
- c) **Ochranný kryt musí být bezpečně připevněn k elektromechanickému nářadí a umístěn do správné polohy pro maximální bezpečnost tak, aby byla odkryta co nejmenší část kotouče ve směru k uživateli.** Ochranný kryt pomáhá chránit uživatele před úlomky kotouče a náhodným dotykem s kotoučem.
- d) **Kotouče se musí používat pouze pro doporučená použití. Například: neprovádějte broušení boční stranou řezacího kotouče.** Abrazivní řezací kotouče jsou určeny pro obvodové řezání, stranové síly působící na tyto kotouče by je mohly roztříštit.
- e) **Vždy používejte nepoškozené příruby kotoučů, které mají správnou velikost a tvar pro vámi zvolený kotouč.** Správné příruby kotouče podepírají kotouč a tím snižují možnost prasknutí kotouče. Příruby pro řezání se mohou lišit od přírub pro broušení.

- f) **Nepoužívejte opotřeбенé kotouče původně větších rozměrů pro větší elektromechanické nářadí.** Kotouče určené pro větší elektromechanické nářadí nejsou vhodné pro větší otáčky menšího nářadí a mohou prasknout.

Doplňková bezpečnostní varování specifická pro pracovní činnosti abrazivního řezání:

- a) **Netlačte na řezací kotouč a nepůsobte nadměrným tlakem. Nesnažte se dosáhnout nadměrnou hloubku řezu.** Přetížení kotouče zvyšuje zatížení a náchylnost ke zkroucení nebo zaseknutí kotouče v řezu a možnost zpětného vrhu nebo prasknutí kotouče.
- b) **Nestůjte svým tělem v přímce s a za rotujícím kotoučem.** V okamžiku, když se kotouč v pracovním bodě pohybuje od vašeho těla, možný zpětný vrh může vrhnout protáčející se kotouč a elektromechanické nářadí přímo na vás.
- c) **Pokud se kotouč zasekne nebo je řezání z nějakého důvodu přerušeno, vypněte elektromechanické nářadí a držte jej nehybně, dokud se kotouč úplně nezastaví. Nikdy se nepokoušejte vyjmout řezací kotouč z řezu, je-li kotouč v pohybu, jinak může dojít ke zpětnému vrhu.** Prověřte situaci a sjednejte nápravu, aby bylo vyloučeno zaseknutí kotouče.
- d) **Nepokračujte v řezání v obrobku. Nechte kotouč dosáhnout plných otáček a opatrně začněte znovu řezat.** Pokud nářadí znovu spustíte s kotoučem v řezu, může dojít k jeho zaseknutí, vytlačení nahoru, nebo ke zpětnému vrhu.
- e) **Podepřete panely a jiné velké kusy obrobků, aby se zmenšilo nebezpečí zaseknutí kotouče a zpětného vrhu.** Velké obrobky mají tendenci se prohýbat vlastní vahou. Podpěry musí být umístěny pod obrobkem poblíž přímký řezu a v blízkosti hran obrobku na obou stranách kotouče.
- f) **Věnujte zvláštní pozornost provádění „řezu do dutiny“ do stávajících zdí nebo jiných slepých prostor.** Pronikající kotouč může proříznout plynové nebo vodní potrubí, elektrické vedení nebo předměty, které mohou způsobit zpětný vrh.

ZVLÁŠTNÍ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

NABÍJECÍ STANICE

1. Do vkladacího otvoru na akumulátorovou baterii se nesmí dostat žádné kovové předměty (nebezpečí zkratu).
2. Nabíječku nikdy nepoužívejte ve vlhkém nebo mokřém prostředí. Vhodné k použití ve vnitřních prostorech.
3. Ujistěte se, že síťové napětí souhlasí s údaji na typovém štítku nabíječky. Kabelové spojení rozpojte vytažením za vidlici. Tažením za kabel by se kabel a vidlice mohly poškodit a nebylo by možné opět zajistit elektrickou bezpečnost.
4. Nabíječku nepoužívejte nikdy, když je kabel, vidlice nebo samotný přístroj poškozen. V případě poškození ji nechte opravit ve specializovaném servisu.
5. Zabraňte omezení funkce chlazení zakrytím chladicích štěrbin. Přístroj nepoužívejte v blízkosti zdrojů tepla nebo na hořlavém povrchu.
6. Nabíječku nikdy neotvírejte. V případě poruchy se obraťte na odbornou dílnu.
7. Před vložením akumulátorové baterie do nabíječky se přesvědčte, že jsou její vnější plochy čisté a suché.

AKUMULÁTOROVÁ BATERIE

1. Po ukončení nabíjení ihned vyjměte akumulátorovou baterii z nabíječky.
2. Nikdy se nepokoušejte nabít poškozenou akumulátorovou baterii.
3. Nenabíjecí baterie se nesmí nabíjet.
4. Nesprávné použití baterie může vést k přehřátí, výbuchu nebo samozápalu a způsobit těžká poranění.
5. Při použití akumulátorových baterií dbejte na správnou polaritu.

6. Nezkrajte kladný a záporný kontakt (např. drátem).
7. Při přepravě nebo skladování musí být akumulátorová baterie vhodně zabalena a chráněna před zkratem mezi kontakty.
8. Akumulátorovou baterii nepropichujte, nerozbíjejte a chraňte ji před jiným mechanickým poškozením.
9. Přímé pájení na akumulátorové baterii je zakázáno.
10. Akumulátorovou baterii chraňte před vodou a vlhkostí.
11. Akumulátorovou baterii nerozebírejte a nic na ní neměňte. Akumulátorová baterie je vybavena různými bezpečnostními zařízeními. Při poškození jednoho z těchto bezpečnostních zařízení může dojít k přehřátí, výbuchu nebo samozápalu akumulátorové baterie.
12. Akumulátorovou baterii nepokládejte do blízkosti otevřeného ohně, kamen a jiných zdrojů tepla. Akumulátorovou baterii chraňte před přímým slunečním zářením a při pěkném počasí ji nenechávejte ani nepoužívejte v autě.
13. Pokud se akumulátorová baterie nepoužívá, měla by být nabita na asi 30 – 50 % a skladována při pokojové teplotě. Při delším skladování se musí akumulátorová baterie jednou ročně dobít, aby se zabránilo úplnému vybití.
14. Akumulátorovou baterii nabíjejte při pokojové teplotě. Jinak se může akumulátorová baterie vážně poškodit nebo se může snížit její životnost. Akumulátorovou baterii nenabíjejte v blízkosti kyselin a lehce zápalných materiálů.
15. Akumulátorové baterie a nabíječka se během procesu nabíjení zahřívají. Toto je normální a nepovažuje se za závadu.
16. Pokud se akumulátorová baterie nenabije během udané doby nabíjení, nesmí se v procesu nabíjení pokračovat. V opačném případě se akumulátorová baterie může zahřát, vybuchnout, nebo se může sama vznítit.
17. Dosloužilé akumulátorové baterie zaizolujte obalením kontaktů lepicí páskou nebo podobně.
18. Při likvidaci akumulátorovou baterii nespalujte a nevhazujte do běžného odpadu. Spotřebované akumulátorové baterie odevzdejte do místního sběrného dvora nebo podniku zabývajícího se recyklací.
19. Pokud se při nabíjení/vybíjení objeví nezvyklý zápach, přehřátí, změny barvy nebo tvaru, nebo jiné abnormality, ihned přerušete používání akumulátorové baterie.
20. Pokud se tekutina z akumulátorové baterie z důvodu netěsnosti dostane do oka, neprotírejte jej, ale vypláchněte velkým množstvím vody a ihned vyhledejte lékařskou pomoc. Pokud nedojde k ošetření, může tekutina z akumulátorové baterie poškodit oko.
21. Před prvním použitím se akumulátorová baterie musí nabít. Až po několika cyklech nabití a vybití dosáhne akumulátorová baterie plnou kapacitu.
22. Akumulátorovou baterii nabíjejte pouze v nabíječkách, které jsou výrobcem k tomu určeny. Při použití jiné nabíječky se mohou objevit chyby nebo může dojít k požáru.
23. Při neodborném použití a použití poškozených akumulátorových baterií mohou unikát páry. Zajistěte přísun čerstvého vzduchu a v případě potíží vyhledejte lékaře. Výpary mohou dráždit dýchací cesty.

SESTAVENÍ A PŘÍPRAVA



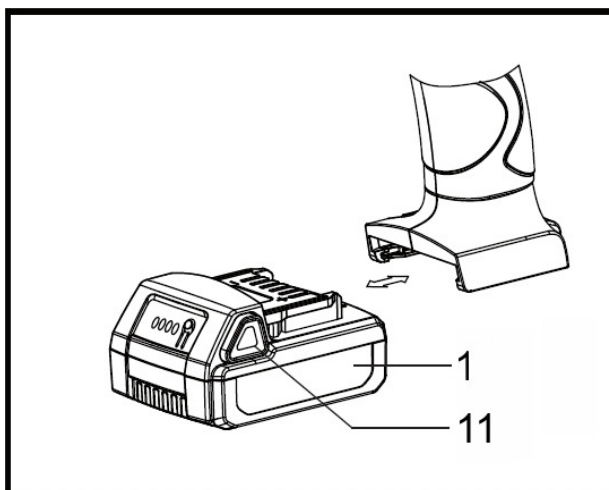
Pozor! Nebezpečí zranění. Před nastavováním přístroje nebo kontrolou jeho funkce se vždy přesvědčte, zda je vypnuté a je vyjmutý akumulátor.

Lithium-iontový akumulátor je dodáván částečně nabitý. Před prvním použitím jej proto nabijte. Li-ion akumulátory netrpí paměťovým efektem a mohou být nabíjeny kdykoliv, aniž by se zkrátila životnost. Přerušování nabíjecího procesu akumulátor nepoškodí. Akumulátor je vybaven vestavěným teplotním čidlem, které umožňuje nabíjení pouze při teplotě akumulátoru mezi 0-45°C, aby se zabránilo poškození článků.

Vložení a vyjmutí akumulátoru

Akumulátor (1) tvoří patu rukojeti a je držen dvojicí uvolňovacích tlačítek (11).

- Nasuňte akumulátor zepředu do spodní části rukojeti. Akumulátor zatlačte nadoraz, až zapadnou zámky uvolňovacích tlačítek (11).
- Pro vyjmutí akumulátoru stiskněte a držte obě uvolňovací tlačítka (11) a akumulátor vytáhněte směrem dopředu bez použití nadměrné síly.



Nabíjení akumulátoru (Obrázek D)

- Vyměňte akumulátor (1) z přístroje tím, že stisknete jeho uvolňovací tlačítka (11) a vysunete jej směrem dopředu.
- Připojte nabíjecí stanici (14) k síti, LED ukazatel nabíjení (15) bude svítit červeně.
- Nasuňte akumulátor (1) do nabíjecí stanice (14), nabíjení začne automaticky a LED ukazatel (15) bude po dobu nabíjení blikat zeleně.
- Po skončení nabíjení bude LED ukazatel svítit zeleně. Nabití zcela vybitého akumulátoru může trvat 60 min. Při nabíjení jen částečně vybitého akumulátoru je čas nabíjení kratší.
- Když je akumulátor zcela nabitý, odpojte nabíjecí stanici od sítě.
- Nabitý akumulátor po skončení nabíjení vyjměte z nabíjecí stanice, tím zabráníte ztrátě jeho kapacity.

Význam LED kontrolky na nabíjecí stanici

ČERVENÉ SVĚTLO	ZELENÉ SVĚTLO	VÝZNAM
Svítí	Nesvítí	Připojeno do sítě
Svítí	Bliká	Nabíjení
Svítí	Svítí	Plně nabitó
Bliká	Bliká	Zkontrolujte akumulátor
Bliká	Nesvítí	Vysoká/nízká teplota

Ukazatel stavu akumulátoru

Stav nabití akumulátoru lze zjistit LED indikátorem (12), vestavěným do akumulátoru. Ukazatel se rozsvítí po stisknutí malého tlačítka (13) hned vedle 4 LED a zhasne po 5 sekundách. Počet rozsvícených zelených LED určuje zbývající kapacitu akumulátoru:

LED ukazatel (● svítí / ○ nesvítí)	Zbývající kapacita
● ● ● ●	80% - 100%
○ ● ● ●	50% - 80%
○ ○ ● ●	30% - 50%
○ ○ ○ ●	10% - 30%
○ ○ ○ ○	0 – 10%

Přípevnění rukojeti

Bruska se při práci musí držet oběma rukama a nesmí být používána bez přídavné rukojeti (10). Rukojeť lze lehce šroubovat jejím otáčením.

- Našroubujte rukojeť (10) do jednoho ze dvou závitových otvorů na převodové skříni (vlevo, vpravo) pro pohodlný úchop.
- Při práci mějte rukojeť vždy dotaženou.

Montáž ochranného krytu

Bruska se smí používat pouze s nasazeným ochranným krytem. Tento musí být otočený směrem k uživateli, aby ho chránil před úlomky opracovávaného materiálu a jiskrami.

- Nasadte ochranný kryt na krk převodové skříně.
- Dotáhněte šroub krytu tak, aby se kryt volně neotáčel, ale aby bylo možné jej pootočit rukou po překonání odporu.
- Krytem lze otáčet v rozsahu asi +/- 90°.
- Ujistěte se, že Vaše ruce budou chráněny.

Informace ke kotoučům

Bruska používá výměnné brusné a dělicí kotouče s průměrem 115 mm určené pro typ opracovávaného materiálu. Používejte pouze kotouče, jejichž povolená obvodová rychlost je 80 m/s a vyšší. Obvodová rychlost je uvedena na etiketě kotouče. Vibrující a nevyvážené kotouče nepoužívejte a vyřadte je. Chraňte kotouče před nárazy, údery a mazivy. Brusné a dělicí kotouče mohou při práci dosahovat vysokých teplot, proto buďte opatrní při jejich výměně.

Montáž / demontáž kotouče

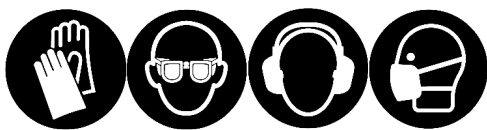
- Očistěte přírubu (6), upínací matici (8) a upínací plochy kotouče.
- Nasadte přírubu (6) na hřídel (5), osazením směrem ven.
- Nasadte brusný nebo dělicí kotouč. Osazení příruby (6) musí přesně zapadnout do středového otvoru kotouče.
- Našroubujte upínací matici (8) tak, aby při upínání brusného kotouče směřovalo osazení matice ke kotouči a při upínání dělicího kotouče směřovalo od kotouče.
- Stiskněte tlačítko blokování hřídele (3) a otáčejte hřídelí, dokud se nezamkne. Nasadte klíč (9) na upínací matici a pevně ji dotáhněte. Uvolněte blokování hřídele (3).
- Nový kotouč nechte na zkoušku běžet 1 minutu naprázdno.

Poznámka: Aby nedošlo k poškození vřetena nebo hřídele, vždy před aretací nechte motor zcela zastavit. Nikdy neaktivujte zámek hřídele, pokud se pohybuje vřeteno, mohlo by dojít k poškození náradí.



Pozor! Před zapnutím brusky vyzkoušejte, že se kotouč neprotáčí volně mezi upínací maticí (6) a přírubou (8).

OBSLUHA



Ochranné pracovní pomůcky

- Noste ochranné pracovní rukavice.
- Používejte ochranné brýle. Odlétávající třísky mohou způsobit zranění.
- Používejte ochranu sluchu proti zvýšenému hluku během práce.
- Používejte prachovou masku proti jemnému prachu.



Pozor! Nebezpečí zranění. Vždy pracujte s nasazeným ochranným krytem!

- Nářadí by se během používání nemělo namočit, a ani být používán ve vlhkém prostředí.
- Akumulátor vkládejte a vyjímejte, pouze pokud je nářadí vypnuto.
- Rukojeť nářadí udržujte suchou bez oleje a mastnot.
- Ujistěte se, že za broušeným povrchem není žádná voda nebo elektro instalace.
- Pokud je to možné upněte opracováváný obrobek do upínacího zařízení.

Zapnutí / vypnutí

- Vložte akumulátorovou baterii (1) do nářadí. Nářadí uchopte za hlavní a přídatnou rukojeť a palcem vysuňte spínač (2) do přední polohy. Pro vypnutí spínač (2) uvolněte.

Práce s bruskou

- Zapněte brusku a nechte kotouč plně rozběhnout předtím, než začnete brousit / řezat.
- Nesnažte se zrychlit práci zvýšeným tlakem na brusku. Kotouče pracují nejlépe při mírném přítlaku.
- Pokud se bruska během práce nadměrně zahřeje, ochladte ji volnoběžným chodem po dobu asi 3 minuty.
- Po ukončení práce vždy nářadí vypněte a před jeho položením vždy vyčkejte, dokud se kotouč úplně nezastaví.

Broušení / hrubování

- Optimální úhel brusného kotouče vůči povrchu je 15-30°.
- Vedte kotouč po obrobku bez zbytečně velkého tlaku. Tím dosáhnete nejlepších výsledků bez zbytečného přetěžování nářadí.
- Buďte opatrní při broušení členitých povrchů – bruska se může hůře ovládat.

Řezání / dělení

- Použijte vodící sáně (nejsou součástí výrobku).
- Řez vedte mírným přítlakem na dělicí kotouč a vyvarujte se stranových pohybů. Věnujte pozornost směru otáčení kotouče. Obrobek dobře zajistěte proti pohybu.

Doporučení pro různé materiály:

- **Kovy:** Pozor na odlétávající jiskry.
- **Měkké kovy:** Kotouč se může zanést, zejména při opracování hliníku. V tom případě vyměňte kotouč.

PÉČE, ÚDRŽBA A SKLADOVÁNÍ



Pozor! Nebezpečí zranění. Před prováděním jakékoli operace při údržbě náradí vypněte, vyčkejte, než se zcela zastaví a vyjměte z něj akumulátor.

Náradí je téměř bezúdržbové

- Větrací otvory se nesmí ucpat, udržujte náradí čisté.
- V rámci údržby se provádí pouze výměna opotřebených uhlíků (s požadavkem na výměnu kontaktujte svého prodejce, případně kvalifikovaného elektrikáře).



Pozor: Jiné údržbářské a opravářské práce, než uvedené v tomto návodu k použití, smí provádět jen autorizovaný servis výrobce. Bezpečnost a provozní spolehlivost lze garantovat pouze při používání originálních náhradních dílů.

Čištění

- Náradí čistěte ihned po práci. V případě potřeby odstraňte nečistoty štětcem nebo stlačeným vzduchem.
- Otřete povrch náradí navlhčeným hadříkem. Nepoužívejte čističe ani rozpouštědla, protože mohou narušit materiály, ze kterých je náradí vyrobeno.
- Zabraňte vniknutí vlhkosti dovnitř náradí při čištění.

Uskladnění

- Náradí skladujte na suchém, bezpečném místě.
- Při delším skladování lithium-iontových akumulátorů kontrolujte pravidelně jejich stav nabití. Optimální "skladovací" úroveň nabití je přibližně 50-80% tři zelené LED na ukazateli stavu nabití.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problém	Možná příčina	Řešení
Motor nepracuje	Vybitý akumulátor	Nabijte akumulátor
	Přetížení náradí silným tlakem do řezu nebo broušení	Ochladte motor volnoběžným chodem po dobu asi 3 minuty
	Uhlíky jsou opotřebené	Vyměňte oba uhlíky
Příliš silné vibrace	Uvolněné šrouby nebo součásti stroje	Zkontrolujte a dotáhněte všechny šrouby
	Nesprávně nasazený nebo uvolněný kotouč	Zkontrolujte správné usazení kotouče
	Poškozený kotouč	Vyměňte kotouč
	Obrobek není správně zajištěn	Použijte přípravek k upnutí obrobku

TECHNICKÉ ÚDAJE

Akumulátorová úhlová bruska PATRIOT AUB18-115	
Napájecí napětí	18 V _{DC}
Počet otáček naprázdno	8000/min
Průměr brusného / řezného kotouče	115 mm
Obvodová rychlost	80 m/s
Závit upínacího vřetene	M14
Hmotnost bez baterie	1,51 kg
Hmotnost včetně baterie	2,11 kg

Nabíjecí stanice	
Napájecí napětí	220–240 V, 50-60 Hz
Nabíjecí napětí a proud	18 V _{DC} 3,0 A

Li-ion akumulátor PATRIOT	
Nominální napětí	18 V _{DC}
Kapacita	3,0 Ah

Hluk a vibrace

Deklarovaná úroveň hluku a vibrací byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou normou EN 60745 a může být použita pro srovnání jednotlivých nářadí mezi sebou. Deklarovaná úroveň vibrací může být také použita k předběžnému stanovení expozice.

Upozornění! Hodnota vibrací při aktuálním použití elektrického nářadí se může lišit od deklarované hodnoty v závislosti na způsobu, jakým se nářadí používá. Úroveň vibrací může být vzhledem k uvedené hodnotě vyšší.

Při stanovení doby působení vibrací, z důvodu určení bezpečnostních opatření podle nařízení 2002/44/ES k ochraně osob pravidelně používajících elektrické nářadí v zaměstnání, odhad expozice vibracím, by se měly zvážít, skutečné podmínky použití a způsob, jakým se nářadí se používá, včetně zohlednění všech částí pracovního cyklu, jako je například doba, kdy je nářadí vypnuto a kdy běží naprázdno kromě času spuštění.

Hladina akustického tlaku $L_{pA} = 84$ dB(A)
Hladina akustického výkonu $L_{WA} = 95$ dB(A)
Úroveň vibrací $a_{hAG} = 4,29$ m/s²

Nejistota měření $K = 3$ dB (A)
Nejistota měření $K = 3$ dB (A)
Nejistota měření $K = 1,5$ m/s²

LIKVIDACE



Obal se skládá z ekologických materiálů, které lze v komunálních sběrných dvorech odevzdat k recyklaci.



Elektrické nářadí neodhazujte do domovního odpadu!

V souladu s evropskou směrnicí č. 2012/19/EU musí být opotřebované elektrické nářadí shromažďováno odděleně a odevzdáno k ekologické recyklaci. Informace o možnostech likvidace vysloužilého nářadí vám podá obecní nebo městská správa.

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY

Záruční doba je uvedena na prodejním dokladu, nejméně však 24 měsíců, a začíná dnem převzetí výrobku, což je třeba prokázat originálním prodejním dokladem. Záruka se nevztahuje na běžné opotřebení výrobku a jeho součástí (např. postupný pokles kapacity baterií) a na škody vzniklé v důsledku nerespektování návodu k použití, používání nesprávného příslušenství, cizího zásahu a oprav za použití neoriginálních dílů, v důsledku použití násilí, úderu nebo rozbití a svévolného přetížení motoru. V rámci záruky se provádí pouze výměna celého výrobku, případně baterie při jejím selhání.

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

My, Mountfield a.s., Mirošovická 697, CZ-251 64 Mnichovice, tímto prohlašujeme na svou výlučnou odpovědnost, že produkt:

Ruční akumulátorová úhlová bruska Patriot AUB18-115

je ve shodě s požadavky evropských směrnic:

2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení)

2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita)

2011/65/EU (Směrnice o omezení používání nebezpečných látek)

Posouzení shody bylo provedeno podle následujících norem

EN 60745-1:2009+A11:2010; EN 60745-2-3:2011+A:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015

EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015

Mnichovice, 22. 10. 2018

Jana Moravová
generální ředitelka Mountfield a.s.



SK - OBSAH

Úvod	17
Použitie	17
Popis aku uhlovej brúsky	18
Použité bezpečnostné symboly	18
Bezpečnostné pokyny	19
Zostavenie a príprava	25
Obsluha	27
Starostlivosť, údržba a skladovanie	28
Riešenie problémov	29
Technické údaje	29
Likvidácia	30
Záručné podmienky	30
EU vyhlásenie o zhode	30

ÚVOD

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre túto akumulátorovú uhlovú brúsku a veríme, že vám bude dobre slúžiť. Zariadenie spĺňa náročné požiadavky na elektrické náradie a jedná sa o neoceniteľného pomocníka.



Tento návod na použitie slúži k spoznaniu elektrického náradia a jeho vlastností, a opisuje určený spôsob použitia a nebezpečenstvá spojené s jeho použitím. Návod na obsluhu obsahuje dôležité informácie, ako náradie odborne a hospodárne využívať, a tým sa vyvarovať úrazom, vyhnúť sa opravám a zvýšiť spoľahlivosť a životnosť náradia. Spolu s týmto návodom si prečítajte aj návod k nabíjacej stanici a k akumulátoru.

Návod na použitie musí byť vždy k dispozícii v mieste použitia náradia. Uchovávajte tento návod na použitie vždy spolu s akumulátorovou uhlovou brúskou. Akumulátorovú uhlovú brúsku požičiavajte len osobám, ktoré sú oboznámené s jej použitím a súčasne s akumulátorovou uhlovou brúskou odovzdajte aj návod na použitie. Návod na použitie si musí prečítať a dodržiavať každá osoba, ktorá pracuje s týmto náradím.

Poznámka:

Ilustrácie a špecifikácie uvedené v tomto návode nie sú záväzné a môžu sa od dodaného výrobku líšiť. Zobrazené alebo popísané príslušenstvo nemusí byť súčasťou dodávky zariadenia. Výrobca si vyhradzuje právo na vykonávanie zmien bez v zmysle ďalšieho vývoja bez predchádzajúceho upozornenia.

POUŽITIE

Zariadenie je určené na rezanie a obrusovanie kovov, betónu, dlažby, kameňa a podobných materiálov bez použitia vody. Na rezanie kameňa a stavebných materiálov je odporúčané použiť vodiace sane s odsávaním prachu.

Dodržiavajte pokyny k typom brúsnych a deliacich kotúčov. Používajte len príslušenstvo a doplnkové zariadenia, ktoré sú uvedené v návode na obsluhu, príp. ktorých uchytenie je kompatibilné so zariadením. Zariadenie je schválené pre súkromné použitie v suchých priestoroch. Akékoľvek iné použitie alebo úprava zariadenia predstavujú závažné nebezpečenstvo poranenia. Za škody, ktoré vzniknú pri použití v rozpore s určením, nenesie výrobca zodpovednosť.

POPIS UHLOVEJ BRÚSKY

Obrázok A

- 1 Akumulátorová batéria (akumulátor)*
- 2 Spínač
- 3 Blokovanie hriadeľa
- 4 Ochranný kryt
- 5 Hriadeľ
- 6 Príruba
- 7 Brúsny kotúč*
- 8 Upínacia matica
- 9 Kľúč

10. Rukoväť

11. Uvoľnenie akumulátora
12. Ukazovateľ stavu akumulátora
13. Tlačidlo na indikáciu stavu akumulátora

Obrázok B

14. Nabíjacia stanica (nabíjačka)*
15. Ukazovateľ stavu nabíjania

* Nie je súčasťou balenia

POUŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ SYMBOLY



Pozor! / Výstraha!



Prečítajte si návod na použitie!



Noste pracovné ochranné rukavice!



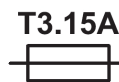
Recyklujte



Nevhadzujte do ohňa/ nepáľte



Trieda ochrany II



Poistka s uvedením prúdovej hodnoty v A



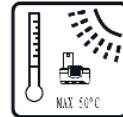
Používajte prachovú masku!



Používajte ochranu sluchu!



Používajte ochranu očí!



Chráňte pred vlhkom



Chráňte pred vlhkom



Nabíjačka je určená na použitie len v uzavretých priestoroch. Nutné chrániť pred vniknutím vody a vysokou vlhkosťou.



Potvrzuje zhodu elektrického zariadenia so smernicami Európskej únie

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie



Výstraha! Prečítajte si všetky bezpečnostné varovania a pokyny. Opomenutie pri dodržiavaní týchto bezpečnostných upozornení a pokynov môže viesť k úrazu elektrickým prúdom, ku vzniku požiaru a / alebo k vážnemu zraneniu osôb.

Uchovajte si všetky pokyny a návod pre budúce použitie.

V týchto bezpečnostných upozorneniach používaný pojem „elektrické náradie“ sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovými káblami) a na elektrické náradie napájané akumulátormi (bez sieťových káblov).

1) Bezpečnosť na pracovisku

- a) **Udržujte svoje pracovisko čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené pracovisko môžu zapríčiniť nehody.
- b) **S elektrickým náradím nepracujte v prostredí s nebezpečenstvom výbuchu, v ktorom sa vyskytujú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré môžu prach alebo pary zapáliť.
- c) **Dbajte na to, aby pri práci s elektrickým náradím boli deti a iné osoby v bezpečnej vzdialenosti.** V prípade odvrátenia pozornosti môžete stratiť kontrolu nad vykonávanou činnosťou.

2) Elektrická bezpečnosť

- a) **Vidlica prívodu elektrického náradia musí konštrukciou zodpovedať sieťovej zásuvke. Vidlicu prívodu v žiadnom prípade neupravujte. Nepoužívajte žiadne zásuvkové adaptéry spoločne s náradím, ktoré má ochranný vodič.** Neupravené vidlice a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- b) **Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchmi ako napr. potrubie, telesá ústredného kúrenia, sporáky a chladničky.** V prípade, že je telo uzemnené, je riziko úrazu elektrickým prúdom vyššie.
- c) **Elektrické náradie nevystavujte dažďu alebo mokrému prostrediu.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- d) **Nepoužívajte prívodný kábel na iné účely. Nikdy nenoste ani neťahajte elektrické náradie za prívodný kábel, ani za neho náradie nevesajte. Nevyťahujte vidlicu zo zásuvky ťahom za kábel. Chráňte kábel pred vysokými teplotami, olejom, ostrými hranami alebo pohyblivými časťami náradia.** Poškodené alebo pokrútené káble zvyšujú nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.
- e) **Ak s elektrickým náradím pracujete vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú určené na použitie vonku.** Použitie kábla určeného na použitie vonku znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- f) **Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, používajte napájanie chránené prúdovým chráničom (RCD).** Používanie prúdového chrániča znižuje nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom.

3) Bezpečnosť osôb

- a) **Pri používaní elektrického náradia buďte pozorní, dávajte pozor na to, čo robíte, pristupujte k práci s elektrickým náradím s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvíľa nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže mať za následok vážne zranenia.
- b) **Používajte osobné ochranné prostriedky. Vždy noste ochranné pracovné rukavice a ochranu očí.** Používanie osobných ochranných prostriedkov ako je respirátor, protišmyková bezpečnostná obuv,

ochranná prilba alebo protihluková ochrana sluchu, vždy podľa druhu a použitia elektrického náradia, znižuje riziko zranenia.

- c) **Predchádzajte náhodnému uvedeniu náradia do prevádzky. Skontrolujte, či je elektrické náradie vypnuté skôr, než ho pripojíte k sieti a / alebo zasuniete akumulátor, uchopíte alebo poniesiete.** Prenášanie náradia s prstom na spínači alebo zapájanie vidlice do zásuvky so zapnutým spínačom môže byť príčinou nehôd.
- d) **Pred zapnutím náradia odstráňte z jeho blízkosti všetky nastavovacie nástroje alebo kľúče.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti náradia, môže spôsobiť zranenie.
- e) **Pracujte len tam, kam bezpečne dosiahnete. Vyhýbajte sa nezvyčajnému držaniu tela. Dbajte na stabilný postoj a vždy udržiavajte rovnováhu.** Budete tak elektrické náradie lepšie kontrolovať v nečakaných situáciách.
- f) **Noste vhodné oblečenie. Nenoste voľné oblečenie alebo ozdoby. Dbajte na to, aby vaše vlasy, odev a rukavice boli v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých dielcov.** Voľné oblečenie, ozdoby alebo dlhé vlasy sa môžu do pohyblivých dielcov zachytiť.
- g) **Ak je možné použiť zariadenie na odsávanie prachu a záchytné zariadenie, skontrolujte, či sú tieto zapojené a správne použité.** Použitie zariadenia na odsávanie prachu môže znížiť ohrozenie prachom.

4) Používanie a ošetrovanie elektrického náradia

- a) **Náradie nepreťažujte. Na svoju prácu používajte vždy na to určené elektrické náradie.** Správne zvolené elektrické náradie bude lepšie a bezpečnejšie vykonávať prácu, na ktorú bolo skonštruované.
- b) **Nepoužívajte elektrické náradie, ktoré sa nedá zapnúť alebo vypnúť spínačom.** Elektrické náradie, ktoré sa nedá ovládať spínačom, je nebezpečné a treba ho nechať opraviť.
- c) **Vytiahnite vidlicu zo zásuvky alebo vyberte akumulátor predtým, ako budete vykonávať nastavenie elektrického náradia, vymieňať príslušenstvo alebo náradie odložíte.** Toto bezpečnostné opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu náradia.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uchovávajte mimo dosahu detí. Nedovoľte pracovať s náradím osobám, ktoré nie sú s ním oboznámené alebo ktoré nečítali tieto pokyny.** Elektrické náradie je nebezpečné, ak ho používajú neskúsené osoby.
- e) **O náradie sa starostlivo starajte. Kontrolujte, či pohyblivé časti bezchybne fungujú a nezasekávajú sa. Sústreďte sa na praskliny alebo poškodenia, ktoré môžu ohroziť bezpečnú funkciu elektrického náradia. Poškodené dielce nechajte pred použitím náradia vymeniť.** Mnohé nehody majú svoju príčinu v nedostatočne udržiavanom elektrickom náradí.
- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Pozorne ošetrované rezné nástroje s ostrými reznými hranami sa menej zasekávajú a ľahšie sa vedú.
- g) **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo, pracovné nástroje atď. podľa týchto pokynov a tak, ako je to pre tento špeciálny typ náradia predpísané. Pritom zohľadnite pracovné podmienky a činnosť.** Používanie elektrického náradia na iné ako určené účely môže viesť k nebezpečným situáciám.

5) Použitie náradia s akumulátorom a zaobchádzanie s ním

- b) **Akumulátorové články nabíjajte len v nabíjačkách, ktoré boli výrobcom odporučené.** Pre nabíjačku, ktorá sa hodí pre určitý druh akumulátora, existuje nebezpečenstvo požiaru, ak sa použije s iným akumulátorom.
- c) **Do elektrického náradia použite len akumulátory preň určené.** Použitie iných akumulátorov môže viesť k poraneniu a nebezpečenstvu požiaru.
- d) **Chráňte nepoužívaný akumulátor od kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných drobných kovových predmetov, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže spôsobiť popáleniny alebo oheň.

- e) **Pri nesprávnom použití môže z akumulátora uniknúť kvapalina. Vyhnite sa kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte opláchnite pokožku vodou. Ak sa dostane kvapalina do očí, vyhľadajte navyše lekársku pomoc.** Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.

6) Servis

- a) **Opravy svojho elektrického náradia zverte len kvalifikovanej osobe, ktorá bude používať originálne náhradné diely.** Tým zabezpečíte, že zostane zachovaná rovnaká úroveň bezpečnosti elektrického náradia ako pred opravou.

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY PRE UHLOVÉ BRÚSKY

Bezpečnostné upozornenia spoločné pre pracovné činnosti brúsenia, rovinné brúsenie, brúsenie drôtenou kefou alebo abrazívne rezanie:

- a) **Toto elektromechanické náradie je určené pre použitie ako brúska alebo rezacie náradie. Čítajte všetky bezpečnostné varovania, inštrukcie, ilustrácie a špecifikácie dané pre toto elektromechanické náradie.** Nedodržanie všetkých nižšie uvedených pokynov môže mať za následok úraz elektrickým prúdom, požiar alebo vážne zranenie.
- b) **Neodporúča sa vykonávať týmto náradím pracovné činnosti ako je rovinné brúsenie, brúsenie s drôtenou kefou, alebo leštenie.** Vykonávanie pracovných činností, pre ktoré nie je toto náradie určené, môže vytvoriť riziko a spôsobiť zranenie osoby.
- c) **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré nie je výslovne navrhnuté a odporúčané výrobcom náradia.** Skutočnosť, že príslušenstvo je možné pripojiť k vášmu náradiu, nezaručuje jeho bezpečnú prevádzku.
- d) **Menovité otáčky príslušenstva sa musia aspoň rovnať maximálnym otáčkam, ktoré sú vyznačené na náradiu.** Príslušenstvo, ktoré pracuje pri vyšších otáčkach, ako sú jeho menovité otáčky, sa môže rozlomiť a rozpadnúť.
- e) **Vonkajší priemer a hrúbka vášho príslušenstva musí byť v medziach menovitého rozsahu pre vaše elektromechanické náradie.** Príslušenstvo nesprávnej veľkosti nemôže byť dostatočne chránené ani ovládané.
- f) **Závitový upevňovací prvok príslušenstva musí odpovedať závitú vretena náradia. Upínací otvor príslušenstva, ktoré sa montuje na príruby, musí byť vhodný pre vymedzujúci priemer príruby.** Príslušenstvo, ktoré neodpovedá montážnym rozmerom elektromechanického náradia, bude nevyvážené, môže nadmerne vibrovať a môže spôsobiť stratu kontroly.
- g) **Nepoužívajte poškodené príslušenstvo. Pred každým použitím prekontrolujte príslušenstvo: u brúsiacich kotúčov odštiepenie a praskliny, u oporných podložiek trhliny, roztrhnutie alebo nadmerné opotrebenie, u drôtených kief uvoľnené alebo prasknuté drôty. Ak príslušenstvo alebo náradie spadlo, prekontrolujte poškodenie alebo namontujte nepoškodené príslušenstvo. Po prekontrolovaní a namontovaní príslušenstva sa vy aj okolostojaci postavte tak, aby ste sa nachádzali mimo roviny rotujúceho príslušenstva a nechte po dobu jednej minúty náradie bežať pri najvyšších otáčkach naprázdno.** V priebehu tejto skúšobnej doby sa poškodené príslušenstvo obvykle rozlomí alebo rozpadne.
- h) **Používajte osobné ochranné pomôcky. V závislosti od použitia, používajte tvárový štít, bezpečnostné ochranné okuliare alebo bezpečnostné okuliare. V primeranom rozsahu používajte prachovú masku, chrániče uší, rukavice a pracovnú zásteru, schopnú zadržať malé úlomky brusiva alebo obrobku.** Ochrana očí musí byť schopná zadržať odlietavajúce úlomky, ktoré vznikajú pri rôznych pracovných činnostiach. Prachová maska alebo respirátor musí byť schopný odfiltrovať

častočky, ktoré vznikajú pri vašej činnosti. Dlhotrvalé vystavenie hluku s vysokou intenzitou môže spôsobiť stratu sluchu.

- i) **Udržujte okolostojacích v bezpečnej vzdialenosti od pracovného priestoru. Každý, kto vstupuje do pracovného priestoru, musí používať osobné ochranné pomôcky.** Úlomky obrobku alebo poškodené príslušenstvo môžu odlietnuť a spôsobiť zranenie aj mimo bezprostredný pracovný priestor.
- j) **Pri práci, kedy by sa mohol rezací nástroj dotknúť skrytého vedenia alebo vlastného pohyblivého prívodu, držte náradie iba v miestach izolovaného úchopového povrchu.** Rezací nástroj pri dotyku so „živým“ vodičom môže spôsobiť, že prístupné kovové časti náradia sa stanú „živými“, a tým príde k úrazu užívateľa elektrickým prúdom.
- k) **Umiestnite pohyblivý prívod mimo dosah rotujúceho nástroja.** Ak stratíte kontrolu, môže prísť k prerezaniu alebo prebrúseniu pohyblivého prívodu, a vaša ruka alebo paža môže byť vtiahnutá do rotujúceho nástroja.
- l) **Nikdy nepokladajte elektromechanické náradie, dokiaľ sa nástroj úplne nezastaví.** Rotujúci nástroj sa môže zachytiť o povrch a vytrhnúť náradie z vašej kontroly.
- m) **Nikdy nespúšťajte elektromechanické náradie v priebehu prenášania na vašej strane.** Náhodný dotyk s rotujúcim nástrojom môže zaseknúť váš odev, pritiahne nástroj k vášmu telu.
- n) **Pravidelne čistite vetracie otvory náradia.** Ventilátor motora vŕha prach dovnútra skrine a nadmerné nahromadenie kovového prachu môže spôsobiť elektrické nebezpečenstvo.
- o) **Nepracujte s elektromechanickým náradím v blízkosti horľavých materiálov.** Mohlo by prísť ku vznieteniu týchto materiálov od iskier.
- p) **Nepoužívajte príslušenstvo, ktoré vyžaduje chladenie kvapalinou.** Použitie vody, alebo iných chladiacich kvapalín môže spôsobiť úraz alebo usmrtenie elektrickým prúdom.

Spätný vrh a súvisiace varovanie

Spätný vrh je náhla reakcia na zovretie alebo zaseknutie rotujúceho kotúča, opornej dosky, kefy alebo iného nástroja. Zovretie alebo zaseknutie spôsobí prudké zastavenie rotujúceho nástroja, ktoré nasledovne spôsobí, že nekontrolované náradie sa pohybuje v smere opačnom k otáčaniu nástroja v bode uviaznutia.

Napríklad: ak príde k zovretiu alebo zaseknutiu brúsiaceho kotúča v obrobku, hrana kotúča, ktorá vstupuje do bodu zovretia, sa môže zahryznúť do povrchu materiálu a spôsobí, že kotúč je vytlačený nahor alebo odhodený. Kotúč môže v závislosti na smere pohybu kotúča v bode zaseknutia buď vyskočiť smerom k užívateľovi alebo od neho. Brúsiace kotúče môžu v týchto prípadoch tiež prasknúť.

Spätný vrh je výsledkom nesprávneho používania elektromechanického náradia alebo nesprávnych pracovných postupov či podmienok a je možné mu zabrániť správnym dodržaním nižšie popísaných bezpečnostných opatrení.

- a) **Náradie držte pevne a udržujte správnu polohu vášho tela a paže tak, aby ste boli schopní odolať silám spätného vrhu. Vždy používajte pomocnú rukoväť, ak je ňou náradie vybavené, pre maximálnu kontrolu nad spätným vrhom alebo reakčným krútiacim momentom pri uvedení do chodu.** Užívateľ je schopný kontrolovať reakčné krútiace momenty a sily spätného vrhu, ak dodržiava správne bezpečnostné opatrenia.
- b) **Nikdy sa nepribližujte rukou k rotujúcemu nástroju.** Nástroj môže spätným vrhom vašu ruku odmrštiť.
- c) **Nestojte v priestore, kam sa môže náradie dostať, ak príde ku spätnému vrhu.** Spätný vrh vrhne náradie v smere opačnom k pohybu kotúča v bode zaseknutia.

- d) **Venujte zvláštnu pozornosť opracovaniu rohov, ostrých hrán apod. Predchádzajte poskakovaniu a zaseknutiu nástroja.** Rohy, ostré hrany alebo poskakovanie majú tendenciu zaseknúť rotujúci nástroj a spôsobiť stratu kontroly alebo spätný vrh.
- e) **Nepripájajte k náradiu peľový reťazový rezbársky kotúč alebo peľový kotúč so zubami.** Tieto kotúče spôsobujú často spätný vrh a stratu kontroly.

Bezpečnostné varovania špecifické pre pracovné činnosti brúsenia a abrazívne rezanie:

- a) **Používajte iba typy kotúčov, ktoré sú odporúčené výrobcom a špecifický ochranný kryt konštruovaný pre vybraný kotúč.** Kotúče, pre ktoré nebolo elektromechanické náradie konštruované, nemôžu byť kryté zodpovedajúcim spôsobom a sú nebezpečné.
- b) **Brúsiaci povrch kotúčov, ktoré sú v strede znížené, sa musí namontovať pod rovinu okraja ochranného krytu.** Nesprávne namontovaný kotúč, ktorý vyčnieva cez rovinu okraja ochranného krytu, nemôže byť dostatočne chránený.
- c) **Ochranný kryt musí byť bezpečne pripevnený k elektromechanickému náradiu a umiestnený do správnej polohy pre maximálnu bezpečnosť tak, aby bola odkrytá čo najmenšia časť kotúča v smere k užívateľovi.** Ochranný kryt pomáha chrániť užívateľa pred úlomkami kotúča a náhodným dotykom s kotúčom.
- d) **Kotúče sa musia používať iba pre odporúčené použitia. Napríklad: nevykonávajte brúsenie bočnou stranou rezacieho kotúča.** Abrazívne rezacie kotúče sú určené pre obvodové rezanie, stranové sily pôsobiace na tieto kotúče by ich mohli roztrieštiť.
- e) **Vždy používajte nepoškodené príruby kotúčov, ktoré majú správnu veľkosť a tvar pre vami zvolený kotúč.** Správne príruby kotúča podpierajú kotúč a tým znižujú možnosť prasknutia kotúča. Príruby pre rezanie sa môžu líšiť od prírub pre brúsenie.
- f) **Nepoužívajte opotrebené kotúče pôvodne väčších rozmerov pre väčšie elektromechanické náradie.** Kotúče určené pre väčšie elektromechanické náradie nie sú vhodné pre väčšie otáčky menšieho náradia a môžu prasknúť.

Doplnkové bezpečnostné varovania špecifické pre pracovné činnosti abrazívneho rezania:

- a) **Netlačte na rezací kotúč a nepôsobte nadmerným tlakom. Nesnažte sa dosiahnuť nadmernú hĺbku rezu.** Preťaženie kotúča zvyšuje zaťaženie a náchylnosť ku skrúteniu alebo zaseknutiu kotúča v reze a možnosť spätného vrhu alebo prasknutiu kotúča.
- b) **Nestojte svojím telom v priamke s a za rotujúcim kotúčom.** V okamihu, kedy sa kotúč v pracovnom bode pohybuje od vášho tela, možný spätný vrh môže vrhnúť pretáčajúci sa kotúč a elektromechanické náradie priamo na vás.
- c) **Ak sa kotúč zasekne alebo je rezanie z voľakého dôvodu prerušené, vypnite elektromechanické náradie a držte ho nehybne, dokiaľ sa kotúč úplne nezastaví. Nikdy sa nepokúšajte vyňať rezací kotúč z rezu, ak je kotúč v pohybe, inak môže prísť ku spätnému vrhu.** Preverte situáciu a urobte nápravu, aby bolo vylúčené zaseknutie kotúča.
- d) **Nepokračujte v rezaní v obrobku. Nechajte kotúč dosiahnuť plných otáčok a opatrne začnite znovu rezať.** Ak náradie znova spustíte s kotúčom v reze, môže prísť k jeho zaseknutiu, vytlačeniu nahor alebo ku spätnému vrhu.
- e) **Podprite panely a iné veľké kusy obrobkov, aby sa zmenšilo nebezpečenstvo zaseknutia kotúča a spätného vrhu.** Veľké obrobky majú tendenciu sa prehýbať vlastnou váhou. Podpery musia byť umiestnené pod obrobkom v blízkosti priamky rezu a v blízkosti hrán obrobku na oboch stranách kotúča.

- f) **Venujte zvláštnu pozornosť vykonávaniu „rezu do dutiny“ do súčasných stien alebo iných slepých priestorov.** Prenikajúci kotúč môže prerezať plynové alebo vodné potrubie, elektrické vedenie alebo predmety, ktoré môžu spôsobiť spätný vrh.

ZVLÁŠTNE BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

NABÍJAČKA

1. Do vkladacieho otvoru na akumulátor sa nesmú dostať žiadne kovové predmety (nebezpečenstvo skratu).
2. Nabíjačku nikdy nepoužívajte vo vlhkom alebo mokrom prostredí. Vhodné na použitie vo vnútorných priestoroch.
3. Uistite sa, že sieťové napätie súhlasí s údajmi na typovom štítku nabíjačky. Káblové spojenie rozpojte vytiahnutím vidlice. Ťahaním za kábel by sa kábel a vidlica mohli poškodiť a nebolo by možné opäť zaistiť elektrickú bezpečnosť.
4. Nabíjačku nepoužívajte vtedy, ak je kábel, vidlica alebo samotné náradie poškodené. V prípade poškodenia ju nechajte opraviť v špecializovanom servise.
5. Zabráňte obmedzeniu funkcie chladenia zakrytím chladiacich štrbín. Náradie nepoužívajte v blízkosti zdrojov tepla alebo na horľavom povrchu.
6. Nabíjačku nikdy neotvárajte. V prípade poruchy sa obráťte na odbornú dielňu.
7. Pred vložením akumulátorovej batérie do nabíjačky sa presvedčte, že sú jej vnútorné plochy čisté a suché.

AKUMULÁTOR

1. Po ukončení nabíjania ihneď vyberte akumulátor z nabíjačky.
2. Nikdy sa nepokúšajte nabiť poškodený akumulátor.
3. Nenabíjací akumulátor sa nesmie nabíjať.
4. Nesprávne použitie akumulátora môže viesť k prehriatiu, výbuchu alebo samozápalu a spôsobiť ťažké poranenia.
5. Pri použití akumulátorových batérií dbajte na správnu polaritu.
6. Neskratujte kladný a záporný kontakt (napr. drôtom).
7. Pri preprave alebo pri skladovaní musí byť akumulátor vhodne zabalený a chránený pred skratom medzi kontaktmi.
8. Akumulátor neprepichujte, nerozbíjajte a chráňte ho pred iným mechanickým poškodením.
9. Priame pájkovanie na akumulátore je zakázané.
10. Akumulátor chráňte pred vodou a vlhkosťou.
11. Akumulátor nerozbíjajte a nič na ňom nemeňte. Akumulátor je vybavený rôznymi bezpečnostnými zariadeniami. Pri poškodení jedného z týchto bezpečnostných zariadení môže dôjsť k prehriatiu, výbuchu alebo samozápalu akumulátora.
12. Akumulátor nepokladajte do blízkosti otvoreného ohňa, pece a iných zdrojov tepla. Akumulátor chráňte pred priamym slnečným žiarením a pri peknom počasí ho nenechávajte ani nepoužívajte v aute.
13. Ak sa akumulátor nepoužíva, mal by byť nabitý asi na 30 – 50 % a skladovaný pri izbovej teplote. Pri dlhšom skladovaní sa musí akumulátor jeden krát ročne nabiť, aby sa zabránilo úplnému vybitiu.
14. Akumulátor nenabíjajte pri izbovej teplote. Inak sa môže akumulátor vážne poškodiť alebo sa môže znížiť jeho životnosť. Akumulátor nenabíjajte v blízkosti kyselín a ľahko zápalných materiálov.
15. Akumulátor a nabíjačka sa počas procesu nabíjania zahrievajú. Toto je normálne a nepovažuje sa za chybu.

16. Ak sa akumulátor nenabije počas stanovenej doby nabíjania, nesmie sa v procese nabíjania pokračovať. V opačnom prípade sa akumulátor môže zohriať, vybuchnúť alebo sa môže sám vznietiť.
17. Opatrebované akumulátorové batérie zaizolujte obalením kontaktov lepiacou páskou alebo podobne.
18. Pri likvidácii akumulátor nespáľujte a nevhadzujte do bežného odpadu. Opatrebované akumulátory odovzdajte do miestneho zberného dvora alebo podniku zaoberajúceho sa recykláciou.
19. Ak sa pri nabíjaní/vybíjaní objaví nezvyčajný zápach, prehriatie, zmeny farby alebo tvaru alebo iné abnormality, ihneď prerušte používanie akumulátora.
20. Ak sa tekutina z akumulátora z dôvodu netesnosti dostane do oka, nepretierajte ho, ale vypláchnite veľkým množstvom vody a ihneď vyhľadajte lekársku pomoc. Ak nedôjde k ošetrovaniu, môže tekutina z akumulátora poškodiť oko.
21. Pred prvým použitím sa akumulátor musí nabiť. Až po niekoľkých cykloch nabitia a vybitia dosiahne akumulátor plnú kapacitu.
22. Akumulátor nabíjajte len v nabíjačkách, ktoré sú výrobcom na to určené. Pri použití inej nabíjačky sa môžu objaviť chyby alebo môže dôjsť k požiaru.
23. Pri neodbornom použití a použití poškodených akumulátorov môžu unikať pary. Zaistite prísun čerstvého vzduchu a v prípade problémov vyhľadajte lekára. Výpary môžu dráždiť dýchacie cesty.

ZOSTAVENIE A PRÍPRAVA



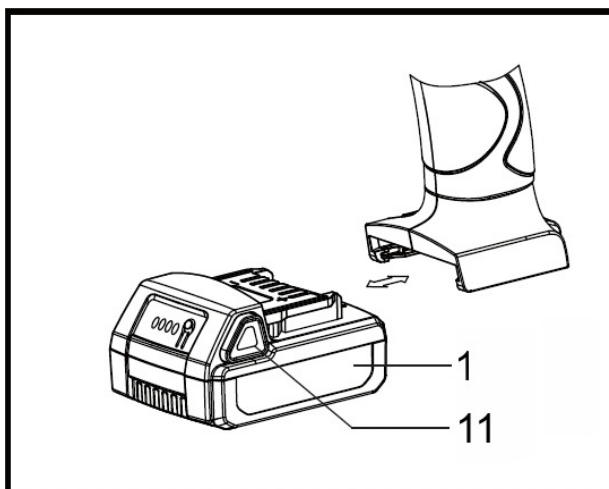
Pozor! Nebezpečenstvo zranenia. Pred nastavovaním prístroja alebo kontrolou jeho funkcie sa vždy presvedčte, či je vypnutý a či je z neho vybratý akumulátor.

Lítium-iónový akumulátor je dodávaný čiastočne nabitý. Pred prvým použitím ho preto nabite. Li-ion akumulátory netrpia pamäťovým efektom a môžu byť nabíjané kedykoľvek bez toho, že by sa skrátila životnosť. Prerušenie nabíjacieho procesu akumulátor nepoškodí. Akumulátor je vybavený vstavaným teplotným snímačom, ktoré umožňuje nabíjanie iba pri teplote akumulátora medzi 0-45°C, aby sa zabránilo poškodeniu článkov.

Vložení a vybratí akumulátora

Akumulátor (1) tvorí päť rukoväte a je držaný dvojicou uvoľňovacích tlačidiel (11).

- Nasuňte akumulátor spredu do spodnej časti rukovätí. Akumulátor zatlačte na doraz, až zapadnú zámky uvoľňovacích tlačidiel (11).
- Na vybratí akumulátora stisnite a držte obidve uvoľňovacie tlačidlá (11) a akumulátor vytiahnite smerom dopredu bez použitia nadmernej sily.



Nabíjanie akumulátora (Obrázok D)

- Vyberte akumulátor (1) z náradia tým, že stisnete jeho uvoľňovacie tlačidlá (11) a vysuniete ho smerom dopredu.
- Pripojte nabíjaciu stanicu (14) k sieti, LED ukazovateľ nabíjania (15) bude svietiť červenou.
- Nasuňte akumulátor (1) do nabíjacej stanice (14), nabíjanie začne automaticky a LED ukazovateľ (15) bude po dobu nabíjania blikať zelenou.
- Po skončení nabíjania bude LED ukazovateľ svietiť zelenou. Nabitie celkom vybitého akumulátora môže trvať 60 min. Pri nabíjaní len čiastočne vybitého akumulátora je čas nabíjania kratší.
- Keď je akumulátor celkom nabitý, odpojte nabíjaciu stanicu od siete.
- Nabitý akumulátor po skončení nabíjania vyberte z nabíjacej stanice, tým zabránite strate jeho kapacity.

Význam LED kontroliek na nabíjacej stanici

ČERVENÉ SVETLO	ZELENÉ SVETLO	VÝZNAM
Svieti	Nesvieti	Pripojené do siete
Svieti	Bliká	Nabíjanie
Svieti	Svieti	Celkom nabité
Bliká	Bliká	Skontrolujte akumulátor
Bliká	Nesvieti	Vysoká/nízka teplota

Ukazovateľ stavu akumulátora

Stav nabitia akumulátora je možné zistiť LED indikátorom (12), vložením do akumulátora. Ukazovateľ sa rozsvieti po stisnutí malého tlačidla (13) hneď vedľa 4 LED a zhasne po 5 sekundách. Počet rozsvietených zelených LED určuje zostávajúcu kapacitu akumulátora:

LED ukazovateľ (●svieti / ○nesvieti)	Zostávajúca kapacita
● ● ● ●	80% - 100%
○ ● ● ●	50% - 80%
○ ○ ● ●	30% - 50%
○ ○ ○ ●	10% - 30%
○ ○ ○ ○	0 – 10%

Pripevnenie rukoväte

Brúska sa pri práci musí držať oboma rukami a nesmie byť používaná bez prídavnej rukoväte (10).

Rukoväť je možné uvoľniť alebo dotiahnuť jej otáčaním.

- Naskrutkujte rukoväť (10) do jedného z dvoch závitových otvorov (6) na prevodovej skrini (vľavo, vpravo), pre pohodlné uchopenie.
- Pri práci majte rukoväť vždy dotiahnutú.

Montáž ochranného krytu

Brúska sa smie používať iba s nasadeným ochranným krytom. Tento musí byť otočený smerom k užívateľovi, aby ho chránil pred úlomkami opracovávaného materiálu a iskrami.

- Nasadte ochranný kryt (10) na krk prevodovej skrine (7).
- Dotiahnite skrutku krytu tak, aby sa kryt voľne neotáčal, ale aby bolo možné ho pootočiť rukou po prekonaní odporu.
- Krytom je možné otáčať v rozsahu asi +/- 45°.
- Uistite sa, že Vaše ruky budú chránené.

Informácia ku kotúčom

Brúska používa výmenné brúsne a deliace kotúče s priemerom 115 mm určené pre typ opracovávaného materiálu. Používajte iba kotúče, ktorých povolená obvodová rýchlosť je 80 m/s a vyššia. Obvodová rýchlosť je uvedená na etikete kotúča. Vibrujúce a nevyvážené kotúče nepoužívajte a vyradte ich.

Chráňte kotúče pred nárazmi, údermi a mazivami. Brúsne a deliace kotúče môžu pri práci dosahovať vysoké teploty, preto buďte opatrní pri ich výmene.

Montáž / demontáž kotúča

- Očistite prírubu (6), upínaciu maticu (8) a upínacie plochy kotúča.
- Nasadte prírubu (6) na hriadeľ (5), osadením smerom von.
- Nasadte brúsny alebo deliaci kotúč. Osadenie príruby (6) musí presne zapadnúť do stredového otvoru kotúča.
- Naskrutkujte upínaciu maticu (8) tak, aby upínanie brúsneho kotúča smerovalo tak, že osadenie matice ku kotúču a pri upínaní deliaceho kotúča nech smeruje od kotúča.
- Stlačte tlačidlo blokovania hriadeľa (3) a otáčajte hriadeľom, dokiaľ sa nezamkne. Nasadte kľúč (9) na upínaciu maticu a pevne ju dotiahnite. Uvoľnite blokovanie hriadeľa (3).
- Nový kotúč nechajte na skúšku bežať 1 minútu naprázdno.

Poznámka: Aby nedošlo k poškodeniu vretena alebo hriadeľa, vždy pred aretáciou nechajte motor celkom zastaviť.

Nikdy neaktivujte zámok hriadeľa, ak sa pohybuje vreteno, mohlo by dôjsť k poškodeniu náradia.



Pozor! Pred zapnutím brúsky vyskúšajte, že sa kotúč nepretáča voľne medzi upínacou maticou (6) a prírubou (8).

OBSLUHA



Ochranné pracovné pomôcky

- Noste ochranné pracovné rukavice.
- Používajte ochranné okuliare. Odlietavajúce triesky môžu spôsobiť zranenia.
- Používajte ochranu sluchu proti zvýšenému hluku počas práce.
- Používajte prachovú masku proti jemnému prachu.



Skontrolujte, či typ vidlice zodpovedá typu zásuvky.

Údaje na štítku zariadenia musia súhlasiť so skutočným napätím zdroja prúdu.



Pozor! Nebezpečenstvo zranenia. Vždy pracujte s nasadeným ochranným krytom!

- Náradie by sa počas používania nemalo namočiť a ani byť používané vo vlhkom prostredí.
- Akumulátor vkladajte a vyberajte len ak je náradie vypnuté.
- Rukoväť náradia udržiavajte suchú bez oleje a mastnôt.
- Uistite sa, že za brúseným povrchom nie je žiadna voda alebo elektro inštalácia.
- Ak je to možné upnite opracovávaný obrobok do upínacieho zariadenia.

Zapnutie / vypnutie

- Vložte akumulátor (1) do náradia. Náradie uchopte za hlavnú a prídavnú rukoväť a palcom vysuňte spínač (2) do prednej polohy. Pre vypnutie spínač (2) uvoľnite.

Práca s brúskou

- Zapnite brúsku a nechajte kotúč naplno rozbehnúť pred tým, než začnete brúsiť / rezať.
- Nesnažte sa urýchliť prácu zvýšeným tlakom na brúsku. Kotúče pracujú najlepšie pri miernom prítlačku.

- Ak sa brúska počas práce nadmerne zohreje, ochladte ju voľnobežným chodom po dobu asi 3 minúty.
- Po ukončení práce vždy náradie vypnite a pred jeho položením vždy počkajte, dokým sa kotúč celkom nezastaví.

Brúsenie / hrubovanie

- Optimálny uhol brúsneho kotúča voči povrchu je 15-30°.
- Vedte kotúč po obrobku bez zbytočne veľkého tlaku. Tým dosiahnete najlepšie výsledky bez zbytočného preťažovania náradia.
- Buďte opatrní pri brúsení členitých povrchov – brúska sa môže horšie ovládať.

Rezanie / delenie

- Použite vodiace sane (nie sú súčasťou výrobku).
- Rez vedte miernym prítlakom na deliaci kotúč a vyvarujte sa stranových pohybov. Venujte pozornosť smeru otáčania kotúča. Obrobok dobre zaistite proti pohybu.

Odporúčanie pre rôzne materiály:

- **Kovy:** Pozor na odlietavajúce iskry.
- **Mäkké kovy:** Kotúč sa môže zaniest, najmä pri opracovaní hliníku. V tom prípade vymeňte kotúč.

STAROSTLIVOSŤ, ÚDRŽBA A SKLADOVANIE



Pozor! Nebezpečenstvo zranenia. Pred vykonávaním akejkoľvek operácie pri údržbe, náradie vypnite, počkajte, kým sa celkom zastaví a vyberte z neho akumulátor.

Náradie je takmer bezúdržbové

- Vetracie otvory sa nesmú upchať, udržiavajte náradie čisté.
- V rámci údržby sa vykonáva len výmena opotrebených uhlíkov (s požiadavkou na výmenu kontaktujte svojho predajcu, prípadne kvalifikovaného elektrikára).



Pozor: Iné údržbárske a opravárenské práce, ako sú uvedené v tomto návode na použitie, môže vykonávať len autorizovaný servis výrobcu. Bezpečnosť a prevádzkovú spoľahlivosť možno garantovať iba pri používaní originálnych náhradných dielov.

Čistenie

- Náradie čistite ihneď po práci. V prípade potreby odstráňte nečistoty štetcom alebo stlačeným vzduchom.
- Utrite povrch náradia navlhčenou handričkou. Nepoužívajte čističe ani rozpúšťadlá, pretože môžu narušiť materiály, z ktorých je náradie vyrobené.

Uskladnenie

- Náradie skladujte na suchom, bezpečnom mieste.
- Pri dlhšom skladovaní lithium-iontových akumulátorov kontrolujte pravidelne ich stav nabitia. Optimálne "skladovacia" úroveň nabitia je približne 50-80% tri zelené LED na ukazovateli stavu nabitia.

RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná príčina	Riešenie
Motor nepracuje	Vybitý akumulátor	Nabite akumulátor
	Preťaženie náradia silným tlakom do rezu alebo brúsením	Ochladte motor voľnobežným chodom počas 3 minút
	Uhlíky sú opotrebené	Vymeňte obidva uhlíky
Príliš silné vibrácie	Uvoľnené skrutky alebo súčasti zariadenia	Skontrolujte a dotiahnite všetky skrutky
	Nesprávne nasadený alebo uvoľnený kotúč	Skontrolujte správne usadenie kotúča
	Obrobok nie je správne zaistený	Použite prípravok na upnutie obrobku

TECHNICKÉ ÚDAJE

Akumulátorová uhlová brúska PATRIOT AUB18-115	
Napájacie napätie	18 V _{DC}
Počet otáčok naprázdno	8000/min
Priemer brúsneho / rezného kotúča	115 mm
Obvodová rýchlosť	80 m/s
Závit upínacieho vretenca	M14
Hmotnosť bez batérie	1,51 kg
Hmotnosť vrátane batérie	2,11 kg

Nabíjacia stanica	
Napájacie napätie	220–240 V, 50-60 Hz
Napájacie napätie a prúd	18 V _{DC} 3,0 A

Li-ion akumulátor PATRIOT	
Nominálne napätie	18 V _{DC}
Kapacita	3,0 Ah

Hluk a vibrácie

Deklarovaná úroveň hluku a vibrácií bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN 60745 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií môže byť tiež použitá na predbežné stanovenie expozície.

Upozornenie! Hodnota vibrácií pri aktuálnom použití elektrického náradia sa môže líšiť od deklarovanej hodnoty v závislosti na spôsobe, akým sa náradie používa. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií, z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa nariadenia 2002/44/ES na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, odhad expozície vibráciám, by sa mali zväziť, skutočné podmienky použitia a spôsob, akým sa náradie používa, vrátane zohľadnenia všetkých častí pracovného cyklu, ako je napríklad čas, keď je náradie vypnuté a kedy beží naprázdno okrem času spustenia.

Hladina akustického tlaku $L_{pA} = 84 \text{ dB(A)}$
 Hladina akustického výkonu $L_{WA} = 95 \text{ dB(A)}$
 Úroveň vibrácií $a_{hAG} = 4,29 \text{ m/s}^2$

Neistota merania $K = 3 \text{ dB (A)}$
 Neistota merania $K = 3 \text{ dB (A)}$
 Neistota merania $K = 1,5 \text{ m/s}^2$

LIKVIDÁCIA



Obal sa skladá z ekologických materiálov, ktoré môžete zneškodniť v miestnych recyklačných strediskách.



Elektrické náradie nezahadzujte do komunálneho odpadu!

V súlade s európskou smernicou 2012/19/EU sa musí opotrebované elektrické náradie zbierať oddelene a odovzdať na ekologickú recykláciu. Možnosti likvidácie nepotrebného náradia zistíte na miestnej alebo mestskej správe.

ZÁRUČNÉ PODMIENKY

Záručná doba je uvedená na predajnom doklade, najmenej však 24 mesiacov, a začína dňom prevzatia výrobku, ktoré je potrebné preukázať originálom predajného dokladu. Záruka sa nevzťahuje bežné opotrebovanie výrobku a jeho súčiastok (napr. postupný pokles kapacity batérií) a na škody vzniknuté v dôsledku nerešpektovania návodu na použitie, používania nesprávneho príslušenstva, cudzieho zásahu a opráv s použitím neoriginálnych dielov, v dôsledku použitia násilia, úderu alebo rozbitia a svojvoľného preťaženia motora. V rámci záruky sa robí iba výmena celého výrobku, prípadne batérie pri jej zlyhaní.

EU VYHLÁSENIE O ZHODE

My, Mountfield a.s., Mirošovická 697, CZ-251 64 Mnichovice, týmto vyhlasujeme na svoju výlučnú zodpovednosť, že produkt:

Ručná akumulátorová uhlová brúska Patriot AUB18-115

je v zhode s požiadavkami európskych smerníc:

2006/42/EC (Smernica pre strojné zariadenia)

2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita)

2011/65/EU (Smernica o obmedzení používania nebezpečných látok)

Posúdenie zhody bolo vykonané podľa nasledujúcich noriem

EN 60745-1:2009+A11:2010; EN 60745-2-3:2011+A:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015

EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015

Mnichovice, 22. 10. 2018

generálna riaditeľka Mountfield a.s.



EN – TABLE OF CONTENTS

Introduction.....	31
Proper use	31
Controls and accessories	32
Safety symbols used	32
Safety instructions.....	33
Setting up	38
Operation	40
Care, maintenance and storage	41
Troubleshooting	41
Technical data.....	42
Disposal	42
Warranty.....	43
EU declaration of conformity	43

INTRODUCTION

Thank you for choosing this cordless angle grinder. We believe it will serve you well as this is an indispensable assistant. This power tool meets demanding requirements for power tools.



This instruction manual is used to gain knowledge of the power tool and its properties, and describes the intended use and the dangers associated with its use. User manual contains important information on how to technically and effectively utilize the power tool and thereby avoid injuries, avoid repairs and increase the reliability and service life of the power tool. Also read and follow battery and charger manual before use.

The user manual must always be available at the site with power tools. Keep this manual always together with the cordless grinder. Lend the cordless grinder only to those who are familiar with its use, and pass this instruction manual together with the cordless grinder. Instructions for use must be read and followed by every person working with this power tool.

Note:

Illustrations and specifications in this manual are not binding and may differ from the delivered product. Accessories shown or described may not necessarily be part of the power tool delivery. The manufacturer reserves the right to make changes in the course of future development without prior notice.

PROPER USE

The power tool is designed for separation and roughing of metals, concrete, tile, stone and similar materials without the use of water. For cutting stone and construction materials, a guiding sledge with dust extraction is recommended.

Observe the information on grinding and cutting wheels. Only use the accessories and additional equipment that are specified in the operating instructions and are compatible with the power tool.

The power tool is exclusively intended for private use in dry locations. Any other use or modification of the machine is considered improper usage and carries the risk of injury. The manufacturer accepts no responsibility for damage resulting from usage contrary to the instructions specified below.

CONTROLS AND ACCESSORIES

Picture A

- 1 Battery pack
- 2 On/Off switch
- 3 Spindle lock button
- 4 Protective guard
- 5 Grinder spindle
- 6 Wheel flange
- 7 Grinding wheel*
- 8 Clamping nut
- 9 Hook wrench

- 10 Handle
- 11 Locking button
- 12 Power indicator
- 13 Power indicator button

Picture B

- 14 Charger*
- 15 Charger indicator light

* not included

SAFETY SYMBOLS USED



Warning! / Danger!



Read the instruction manual.



Wear protective gloves!



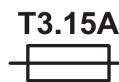
Recycle and re-use



Do not dispose of in fire/ incinerate



Protection class II



Fuse current value in A



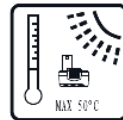
Wear dust mask!



Wear ear protection!



Wear eye protection!



Protect from heat above 50°C



Keep away from moisture



The charger is intended for indoor use only. Must be protected against the ingress of water and high humidity.



Confirms the conformity of electrical equipment with EU directives.

SAFETY INSTRUCTIONS

General safety information for power tools



Warning! Read all safety-related information and safety instructions! Failure to observe the safety information and instructions may result in electric shock, burns and/or severe injury.

Keep the safety information and instructions for future reference.

The term 'power tool' as used in the safety information and instructions includes both mains-operated tools (with power cord) and battery-operated tools (without power cord).

1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the power tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handle dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles do not allow for safe handling and control of the power tool in unexpected situations.

5) Use and handling of the cordless electrical power tool

- a) **Charge a rechargeable battery unit using only the charger recommended by the manufacturer.** Chargers are often designed for a particular type of rechargeable battery unit. There is the danger of fire if other types of rechargeable battery units are used.
- b) **Only the rechargeable battery units supplied are to be used with an electrical power tool.** The use of other rechargeable battery units may lead to the danger of injury or fire.
- c) **When they are not being used, store rechargeable battery units away from paperclips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that could cause the contacts to be bridged.** Short-circuiting the contacts of a rechargeable battery unit may result in heat damage or fire.
- d) **Fluids may leak out of rechargeable battery units if they are misused. If this happens, avoid contact with the fluid. If contact occurs, flush the affected area with water. Seek additional medical help if any of the fluid gets into your eyes.** Escaping battery fluid may cause skin irritation or burns.

6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

ADDITIONAL SAFETY RULES FOR ANGLE GRINDER

Collective Safety Warnings for Grinding, Sanding, Wire Brushing and Abrasive Cutting-Off Operations:

- a) **This power tool is intended to function as a grinder and cut-off tool. Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool.** Failure to follow all the instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.
- b) **This power tool is not suitable for sanding, wire brushing and polishing work.** Operations for which the power tool was not designed may create a hazard and cause personal injury.
- c) **Do not use accessories which are not specifically designed and recommended by the power tool manufacturer.** Just because the accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.

- d) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.
- e) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.
- f) **Threaded mounting of accessories must match the grinder spindle thread. For accessories mounted by flanges, the arbour hole of the accessory must fit the locating diameter of the flange.** Accessories that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.
- g) **Do not use a damaged accessory. Before each use inspect the accessories such as abrasive wheels for chips and cracks, backing pads for cracks, tear or excess wear, wire brushes for loose or cracked wires. If power tool or accessory is dropped, inspect for damage or install an undamaged accessory. After inspecting and installing an accessory, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating accessory and run the power tool at maximum no-load speed for one minute.** Damaged accessories will normally break apart during this test time.
- h) **Wear personal protective equipment. Depending on the application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear a dust mask, hearing protectors, gloves and a workshop apron capable of stop-ping small abrasive or workpiece fragments.** The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtering particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.
- i) **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** Fragments of workpiece or of a broken accessory may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.
- j) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** Cutting accessory contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and shock the operator.
- k) **Position the cord clear of the spinning accessory.** If you lose control of the power tool, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning accessory.
- l) **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** The spinning accessory may catch the surface and pull the power tool out of your control.
- m) **Do not run the power tool while carrying it at your side.** Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.
- n) **Regularly clean the power tool’s air vents.** The motor’s fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.
- o) **Do not operate the power tool near flammable materials.** Sparks could ignite these materials.
- p) **Do not use accessories that require liquid coolants.** Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.

Kickback and Related Warnings

Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel, backing pad, brush or any other accessory. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating accessory which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the accessory’s rotation at the point of the binding.

For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel’s movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions. Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.

- a) **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use an auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** The operator can control torque reactions or kick-back forces, if proper precautions are taken.

- b) **Never place your hand near the rotating accessory.** Accessory may kickback over your hand.
- c) **Do not position your body in the area where power tool will move if kickback occurs.** Kickback will propel the power tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.
- d) **Take special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.
- e) **Do not attach a saw chain woodcarving blade or toothed saw blade.** Such blades create frequent kickback and loss of control.

Safety warnings specific for grinding and cutting-off operations:

- a) **Use only wheel types that are recommended for your power tool and the specific guard designed for the selected wheel.** Wheels for which the power tool was not designed cannot be adequately guarded and are unsafe.
- b) **The grinding surface of the centre depressed wheels must be mounted below the plane of the guard lip.** An improperly mounted wheel that projects through the plane of the guard lip cannot be adequately protected.
- c) **Use only the specific guard designed for the selected wheel. The guard must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator.** The guard helps to protect the operator from broken wheel fragments and accidental contact with the wheel.
- d) **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.
- e) **Always use undamaged wheel flanges that are of correct size and shape for your selected wheel.** Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage. Flanges for cut-off wheels may be different from grinding wheel flanges.
- f) **Do not use worn down wheels from larger power tools.** Wheels intended for larger power tools are not suitable for the higher speed of a smaller tool and may burst.

Additional safety instructions for cutting-off operations:

- a) **Do not "jam" the cut-off wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.
- b) **Do not position your body in line with and behind the rotating wheel.** When the wheel, at the point of operation, is moving away from your body, the possible kickback may propel the spinning wheel and the power tool directly at you.
- c) **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the cut-off wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kick-back may occur.** Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.
- d) **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully reenter the cut.** The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.
- e) **Support panels or any oversized workpiece to minimise the risk of wheel pinching and kickback.** Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.
- f) **Take extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.

SAFETY WARNING CHARGER

1. Avoid metallic objects to enter the insertion hole on the rechargeable battery (danger of short circuit).
2. Never use the charger in a damp or wet environment. Suitable just for indoor use.
3. Ensure that the mains voltage matches the data on the charger's nameplate. Unplug the cable connection by pulling it by the fork. By pulling the cable, the cable and the forks could be damaged and electrical safety could not be guaranteed again.
4. Never use the charger when the cord, plug or power tool itself is damaged. In the event of damage, have it repaired by a specialist workshop.
5. Avoid limiting the cooling function by covering the cooling slots. Do not use power tools near heat sources or flammable surfaces.
6. Never open the charger. In the event of a fault, contact a workshop.
7. Make sure the outside of the battery is clean and dry before inserting the rechargeable battery into the charger.

SAFETY WARNING BATTERY

1. When charging is complete, immediately remove the battery from the charger.
2. Never attempt to charge a damaged battery.
3. Do not charge the non-charging battery.
4. Incorrect use of the battery may result in overheating, explosion, or self-extinguishing and may cause serious injuries.
5. When using rechargeable batteries, ensure the correct polarity.
6. Do not short-circuit the positive and negative contacts (eg wire).
7. When transporting or storing, the accumulator battery must be properly packed and protected from short circuit between contacts.
8. Do not puncture, crush, and protect the battery from other mechanical damage.
9. Direct brazing on a rechargeable battery is prohibited.
10. Protect the battery from water and moisture.
11. Do not disassemble the battery and do nothing to change it. The rechargeable battery is equipped with various safety devices. Damage to one of these safety devices may result in overheating, explosion, or self-extinguishing of the rechargeable battery.
12. Do not place the battery pack near naked flames, stoves and other heat sources. Keep the battery pack away from direct sunlight and do not leave or use it in your car in good weather.
13. If the rechargeable battery is not used, it should be charged at about 30-50% and stored at room temperature. When prolonged storage, the rechargeable battery must be recharged once a year to prevent complete discharge.
14. Charge the rechargeable battery at room temperature. Otherwise, the battery may be seriously damaged or its service life may be reduced. Do not charge the battery in the vicinity of acids and flammable materials.
15. The rechargeable battery and the charger heat up during the charging process. This is normal and is not considered a defect.
16. If the rechargeable battery does not charge during the specified charging time, it should not be continued during the charging process. Otherwise, the rechargeable battery may heat up, explode, or ignite itself.
17. Insulate the recessed rechargeable battery by wrapping the contacts with adhesive tape or similar.
18. When disposing of the battery, do not burn it or dispose it in normal waste. Dispose used rechargeable battery packs at your local collection yard or recycling facility.
19. If unusual smell, overheating, color or shape changes or other abnormalities occur during charging / discharging, immediately discontinue the use of the rechargeable battery.

20. If leaked fluid from the battery pack leaks into the eye, do not rub it, but flush with plenty of water and seek immediate medical attention. If not treated, fluid from the battery may damage the eye.
21. Before first use, the rechargeable battery must be charged. The rechargeable battery reaches full capacity only after several charging and discharging cycles.
22. Charge the rechargeable battery only in the chargers that are determined by the manufacturer. Other errors may occur or may result in fire when using another charger.
23. Vapors may escape due to improper use and use of damaged accumulator batteries. Ensure fresh air intake and seek medical advice if symptoms persist. Vapors may irritate the respiratory tract.

SETTING UP



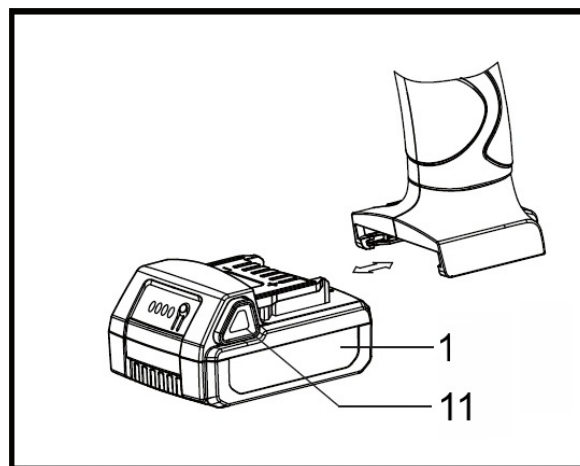
Warning! Risk of injury! Before performing any maintenance operation, turn the power tool off, wait until it stops completely and remove the battery.

The Lithium-ion battery pack is supplied only partially charged. Charge the battery before first use. Li-Ion battery does not suffer from the memory effect and can be recharged at any time without risk of shortening battery life. Interrupting the charging process does not damage the battery. The battery is equipped with a built-in temperature sensor which allows charging only between 0-45°C, thus preventing battery damage.

Inserting and removing the battery pack

Battery pack (1) is located partially inside the handle and kept in place by a pair of release buttons (11).

- Insert the battery by guiding it into the handle. Correct orientation is decided by two guiding grooves. Push the battery until the release buttons (11) engage.
- To remove the battery, press and hold both release buttons (11) and pull battery out. Do not pull by force.



Recharging the battery (see Picture D)

- Remove the battery pack (1) from the power tool by pressing the release buttons (11) and pulling it out.
- Connect the charger (14) to power, indicator LED (15) will shine red.
- Insert the battery pack (1) into the charging cradle (14), charging process will start automatically and the indicator LED (15) will flash green during the charging.
- When the charging is finished, the LED will shine green. Complete charging of an empty battery can take 60 min. If recharging only partially discharged battery, the charge time is shorter.
- When the battery is fully charged, disconnect the charging station from the power
- Remove the charged battery after charging from the charging station to prevent it from losing its capacity.

Meaning of LEDs on the charging station

RED LIGHT	GREEN LIGHT	MEANING
On	Off	Connected to the power
On	Flash	Charging
On	On	Fully charged
Flash	Flash	Check the batter
Flash	Off	Hi / low temperature

Power indicator

State of battery charge can be checked by the in-built LED indicator (8) when the battery is inserted in the power tool. Power indicator is activated every time the switch next to 4 LED is pressed, and goes off after 5 seconds. Number of the green LEDs determines the actual remaining capacity:

LED indicator (● on / ○ off)	Battery capacity
● ● ●	70% - 100%
○ ● ●	40% - 70%
○ ○ ●	10% - 40%
○ ○ ○	0 – 10%

Attaching the handle

The cordless angle grinder may not be operated without a handle (10). Always hold the machine with both hands! The handle can easily be detached by turning it.

- Screw the handle (10) into one of two corresponding threaded holes left or right, according to how you can hold the machine most comfortably.
- Make sure that the handle is completely fastened when working.

Protective guard mounting

When using the cordless angle grinder, the protective guard must be set so that you are protected from flying splinters or sparks. The protection cover must be turned toward user.

- Put the guard on the clamping collet of the gearbox.
- Tighten the screw of the guard so that the guide does not move freely but can be adjusted by hand after exerting some force.
- Adjust the protection cover by simply turning it powerfully. The protection cover can be turned about +/- 90°.
- Make sure that your hands are protected.

Information on the wheels

The machine is designed for using replacement grinding and cutting wheels with 115 mm diameter suitable for material being worked on. Only use wheels whose allowable perimeter speed is 80 m/s and higher. Read the perimeter speed on the label of the wheel. Vibrating or unbalanced wheels may not be used and should be discarded.

Protect the wheels from blows, crushes, as well as oil. Grinding and separating wheels may become very hot during operation, handle with care when changing.

Grinding / cutting wheel mounting

- Clean the wheel flange (6), the clamping nut (8), and the metal clamping surface of the grinding or cutting wheel.
- Attach the wheel flange (6) with the longitudinal slot underneath on the spindle (5).
- Attach the grinding or cutting wheel. The wheel flange (6) has a high central band with a rubber ring; this must engage exactly in the hub of the wheel.
- Screw on the clamping nut (8) so that when clamping the grinding wheel, the clamping nut shoulder must be faced towards the wheel and when clamping the cutting wheel, the clamping nut shoulder must be faced from the wheel.

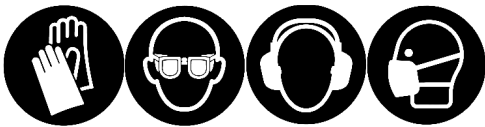
- Press the spindle locking device (3) and turn the spindle until the spindle locking device locks. Tighten the clamping nut with the hook wrench (9). Release the spindle lock (3).
- Test the new separating wheel by running it idle for about one minute.

Note: To prevent damage to the spindle or shaft, always stop the engine before locking it. Never activate the shaft lock if the spindle moves, it could damage the tool.



Warning! Before starting the grinder, verify that the wheel does not rotate freely between the clamping nut (6) and the wheel flange (8).

OPERATION



Personal protective equipment

- Wear protective gloves.
- Wear protective goggles. Flying shavings can cause injury.
- Wear hearing protection for protection from continuous noise in the work place.
- Wear dust mask for protection from airborne dust.



Warning! Risk of injury! Always work with mounted protective guard!

- The power tool should not be drenched during use or used in humid environments.
- Insert or remove the battery only when the power tool is switched off.
- Keep the power tool handle dry without oil and grease.
- Ensure that there is no water or electrical installation behind the grinding surface.
- If possible, clamp the workpiece into the clamping device.

Switching On / off

- Insert the rechargeable battery (1) into the power tool. Hold the power tool on the main and auxiliary handle and slide the switch (2) into the forward position with your thumb to switch on. To switch off the power tool release the switch (2).

Working with the cordless grinder

- Wait until the machine reaches its full rotation speed. Then you can place the angle-grinder on the workpiece and begin working.
- Do not attempt to increase the working speed of your angle-grinder by putting more pressure on it. The grinding and cutting wheels work more efficiently when only light pressure is applied.
- If the machine heats up intensely, allow it to run idle for 3 minutes so that the motor can cool down.
- When you finish your work, always switch off the power tool and wait until it comes complete standstill before laying it down.

Grinding / Roughing

- Optimal working angle of the wheel on the workpiece is 15-30°.
- Guide the grinding wheel carefully over the workpiece without exerting great pressure. Through this, you achieve optimal work output and avoid over-exertion.
- Be careful when working on uneven surfaces with the angle-grinder; the machine can be more difficult to handle in this situation.

Cutting /Separating

- Use a special guiding sledge. This is not included with the product.
- Apply only slight pressure and no side impact on the separating wheels. Pay attention to the rotation direction of the wheel. Prevent any movement of the workpiece.

Tips for different materials:

- **Metal:** Beware of flying sparks.
- **Soft metals:** Wheels can easily foul when working with i.e. aluminium. In this case, replace the wheel.

CARE, MAINTENANCE AND STORAGE



Warning! Risk of injury! Before performing any cleaning or maintenance operation turn the power tool off, and wait until it has come to complete stop.

The power tool is almost maintenance-free

- Keep the power tool and the air vents clean and unplugged.
- Service repair consists of replacing worn carbon brushes only (contact your seller or a qualified electrician).



Warning: Other maintenance and repair work than those listed in this manual, must only be performed by an authorized manufacturer's service. When the cable is damaged it may only be replaced by an authorized manufacturer's service. Safety and operational reliability can only be guaranteed when using original spare parts.

Cleaning

- Clean the power tool after every use. Remove dust with a brush or compressed air if necessary.
- Clean the power tool with a wet cloth. Do not use cleaning agents or solutions; these can corrode the plastic parts of the power tool.
- Make sure that no moisture reaches the inside of the power tool during cleaning.

Storage

- Keep the power tool in a dry and safe place.
- When storing a lithium-ion battery for extended periods, check the state of charge regularly. The optimal "storage" charge level is approximately 50-80% - three green LEDs on the power indicator.

TROUBLESHOOTING

Problem	Possible cause	Solution
Motor does not work	Empty battery	Recharge the battery pack
	Overload due to excessive pressure to grind / cut	Allow the motor to cool down by running the power tool idle for 3 minutes
	The carbon brushes are used	Change out both carbon brushes
Vibrations are too strong	Screws or parts of the machine are loose	Check and tighten all screws
	Grinding / cutting wheel is loose or not clamped properly	Check and re-fit the wheel properly
	Grinding / cutting wheel is damaged	Replace the wheel
	Workpiece is not properly supported	Secure the workpiece

TECHNICAL DATA

Cordless angle grinder PATRIOT AUB18-115	
Rated voltage	18 V $\overline{=}$
No load speed	8000/min
Grinding / cutting wheel diameter	115 mm
Perimeter speed	80 m/s
Spindle thread	M14
Weight without battery	1,51 kgs
Weight with battery	2,11 kgs

Battery charger	
Rated voltage	220–240 V, 50-60 Hz
Charging voltage and current	18 V $\overline{=}$ 3,0 A

Li-ion battery pack PATRIOT	
Nominal voltage	18 V $\overline{=}$
Capacity	3,0 Ah

Noise and vibration

The declared noise and vibration emission values have been measured in accordance with a standard test method provided by EN 60745 and may be used for comparing one power tool with another. The declared vibration can also be used in a preliminary assessment of exposure.

Warning! Vibration value during actual use of the power tool can differ from the declared value depending on the way the power tool is used. The vibration level may increase above the level stated. When assessing vibration exposure to determine safety measures under Regulation 2002/44/EC to protect persons regularly using power tools in employment, exposure to vibration should consider, the actual conditions of use and the way the power tool is used, including taking into account all parts of the operating cycle such as the times when the power tool is switched off and when it is running idle in addition to the start time.

Sound pressure level $L_{pA} = 85$ dB(A)

Uncertainty $K = 3$ dB (A)

Sound power level $L_{WA} = 96$ dB(A)

Uncertainty $K = 3$ dB (A)

Vibration level $a_{hAG} = 4,90$ m/s²

Uncertainty $K = 1,5$ m/s²

DISPOSAL



The packaging is made of environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.



Do not dispose of electric tools in your normal domestic waste!

As required by European Directive 2012/19/EU, worn-out electric tools must be collected separately and fed into an environmentally compatible recycling process. Your local communal or municipal authorities can provide information on how to dispose of the worn-out appliance.

WARRANTY

The warranty period is stated on the purchasing document, minimum 24 months, beginning from the hand-over of the device which has to be proven by the original purchasing document. Excluded from this warranty is normal wear and tear of the product and its parts (i.e. gradual loss of battery capacity) and defects caused by disrespect of the user's manual, use of non-fitting accessories, intervention of not authorized personnel or by repair with parts that are not original parts of the manufacturer, use of force, strokes and breaking as well as mischievous overload of the motor. Warranty replacement does only include complete product or failed battery.

EU DECLARATION OF CONFORMITY

We, Mountfield a.s., Mirošovická 697, CZ-251 64 Mnichovice, hereby declare under our sole responsibility that the product:

Handheld cordless angle grinder Patriot AUB18-115

is in conformity with the requirements of European directives:

2006/42/EC (Machinery Directive)

2014/30/EU (Electromagnetic compatibility)


2011/65/EU (Restriction of Hazardous Substances Directive)

Applied harmonized standards

EN 60745-1:2009+A11:2010; EN 60745-2-3:2011+A:2013+A11:2014+A12:2014+A13:2015

EN 55014-1:2017; EN 55014-2:2015

Mnichovice, 23. 10. 2018



Jana Moravová
General Director, Mountfield a. s

